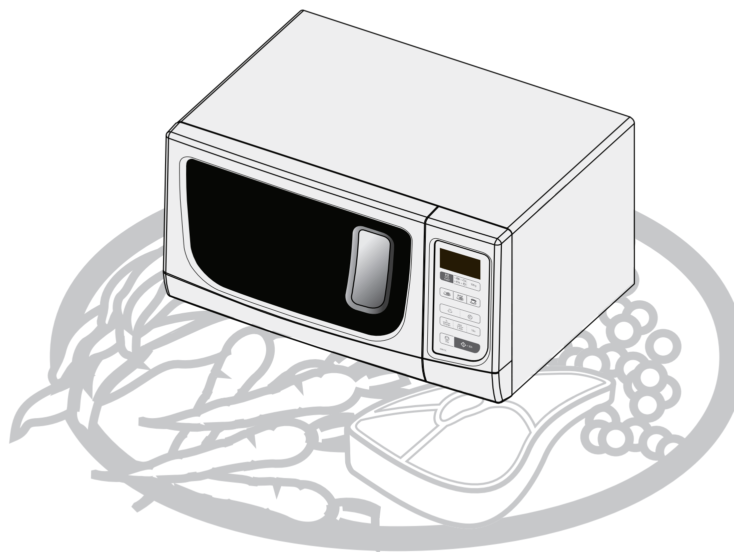
SAMSUNG

МИКРОВЪЛНОВА ФУРНА

Инструкции за собственика

MW73C



Planet First 100% Recycled Paper

Това ръководство е отпечатано на 100 % рециклирана хартия.

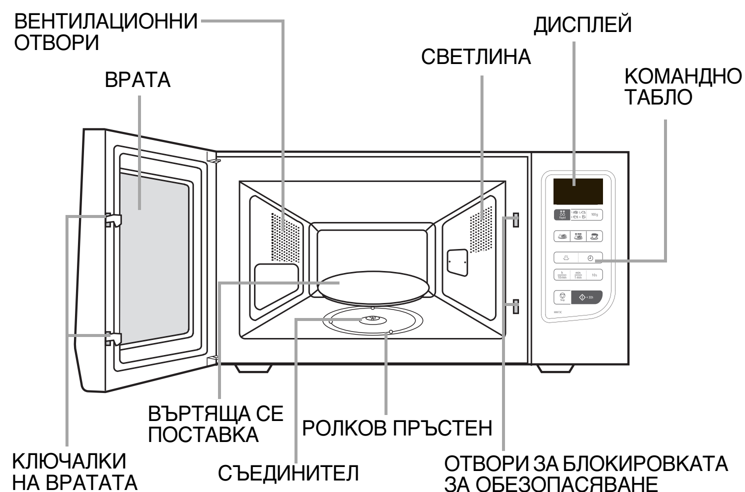


Съответстващ на RoHS
Нашият продукт спазва “Ограничението за използване на определени опасни вещества в електрическите и електронни уреди”, и не използваме 6 опасни материала - кадмий(Cd), олово (Pb), живак (Hg), хексавалентен хром (Cr+6), полибромирани бифенили (PBB), полибромирани дифенилови естери (PBDE) - в нашите продукти.

Кодов №: DE68-03648V

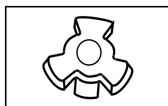
BG

Фурна

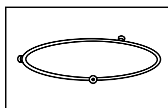


Принадлежности

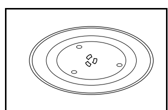
В зависимост от модела, който сте закупили, получавате няколко принадлежности, които могат да се използват по различни начини.



1. **Съединител**, вече поставен над вала на двигателя в основата на фурната.
   Намена: Съединителят върти въртящата се поставка.



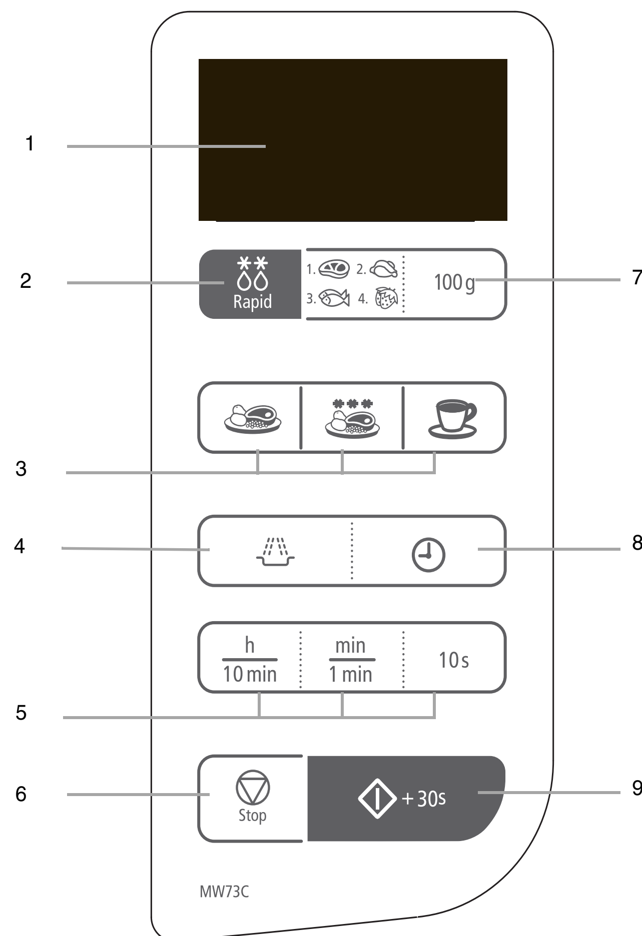
2. **Ролков пръстен**, за поставяне в центъра на фурната.
   Намена: Ролковият пръстен поддържа въртящата се поставка.



3. **Въртяща се поставка**, за поставяне върху ролковия пръстен с централен фитинг към съединителя.
   Намена: Въртящата се поставка служи като главна готварска повърхност; тя лесно може да се сваля за почистване.

 **НЕ** работете с микровълновата фурна без поставени ролков пръстен и въртяща се поставка.

Командно табло



1. ДИСПЛЕЙ
2. ИЗБОР НА ФУНКЦИЯТА ЗА БЪРЗО РАЗМРАЗЯВАНЕ
3. ИЗБОР НА АВТОМАТИЧНО ПРЕТОПЛЯНЕ/ГОТВЕНЕ
4. ИЗБОР НА РЕЖИМ НА МИКРОВЪЛНИ
5. НАСТРОЙКА НА ВРЕМЕ
6. БУТОН СПИРАНЕ/ОТКАЗ
7. ИЗБОР НА ТЕГЛО
8. НАСТРОЙКА НА ЧАСОВНИКА
9. БУТОН ЗА СТАРТИРАНЕ

Как се използва тази книжка с инструкции

Току-що сте си купили микровълнова фурна SAMSUNG. Вашите "Инструкции за собственика" съдържат много ценна информация за готвене с вашата микровълнова фурна:

- ***Мерки по безопасност***
- ***Подходящи принадлежности и готварски съдове***
- ***Полезни готварски съвети***

В началото на брошурата ще намерите илюстрации на фурната и още по-важно – командното табло, така че да намирате бутоните по-лесно.

Последователните процедури използват два различни символа.


Важно


Забележка

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ВЪЗМОЖНО ИЗЛАГАНЕ НА ПОВИШЕНА МИКРОВЪЛНОВА ЕНЕРГИЯ

Неспазването на следващите предпазни мерки за безопасност може да доведе до опасно излагане на микровълнова енергия.

(a) При никакви обстоятелства не трябва да се прави опит за работа с микровълновата фурна при отворена врата, да се пипа в блокировките за безопасност (ключалките на вратата) или да се вкарва каквото и да било във вентилационните отвори.

(b) Не поставяйте какъвто и да било предмет между вратата на фурната и лицевата част и не позволявайте натрупване на остатъци от храни или почистващи препарати по уплътнителните повърхности. Поддържайте вратата и уплътнителните повърхности на вратата чисти, като ги изтривате след работа най-напред с влажна кърпа и след това с мека суха кърпа.

(c) Не работете с фурната, ако е повредена, докато не бъде ремонтирана от квалифициран техник по микровълнови фурни, обучен от производителя. Особено е важно вратата на фурната да се затваря както трябва и да няма повреди по:
(1) Вратата (огъната)
(2) Пантите на вратата (счупени или разхлабени)
(3) Уплътненията и уплътнителните повърхности на вратата

(d) Фурната не трябва да се регулира или ремонтира от никого, с изключение на подходящо квалифициран сервизен техник по микровълнови фурни, обучен от производителя.

Мерки по безопасност

BG

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

Преди готвене на храни или течности във вашата микровълнова фурна, проверете дали се спазват следните мерки по безопасност.

- Използвайте само съдове, които са подходящи за употреба в микровълнови фурни;
  НЕ използвайте каквито и да било метални съдове, домакински съдове със златни или сребърни кантове, шишове, вилици и т. н.
  Сваляйте усуканите телени връзки от хартиените или пластмасовите пликове.

Причина: Може да се появи електрическа дъга или искрене, което да повреди фурната.

- При претопляне на храни в пластмасови или хартиени съдове дръжте фурната под око поради опасност от запалване;
  Не използвайте микровълновата си фурна за сушене на вестници или платове
- По-малките количества храна изискват по-малко време за приготвяне или притопляне.
  Ако се използват стандартните времена, те могат да се прегреят или прегорят.
- Ако се появи дим, изключете или издърпайте щепсела на уреда и дръжте вратата затворена, за да потушите всякакви пламъци;
- Микровълновото претопляне на напитки може да доведе до бурно кипене и затова трябва да се вземат мерки при нагряване на съда.
  За да се предотврати такова положение **ВИНАГИ** оставяйте време за престой от най-малко 20 секунди след изключване на фурната, така че температурата да може да се изравни.
  Разбърквайте по време на загряване, ако се налага, и ВИНАГИ разбърквайте след загряване.
  В случай на изгаряне спазвайте тези инструкции за ПЪРВА ПОМОЩ:
  * Потопете изгореното място в студена вода в продължение на поне 10 минути.
  * Покрийте с чиста, суха превръзка.
  * Не мажете с каквито и да било кремове, масла или лосиони.
- **НИКОГА НЕ** пълнете съда догоре и избирайте съд, който да е по-широк в горния си край отколкото в основата си, за да избегнете изкипяване на течността. Бутилките с тесни гърла също могат да се пръснат, ако се прегреят.
  НИКОГА НЕ претопляйте бебешко шишенце с биберон на него, тъй като бутилката може да се пръсне, ако се прегрее.
- Съдържанието на бутилките за хранене и буркалчетата с бебешки храни трябва да се разбърква или разклаща и да се проверява температурата преди консумация, за да се избегнат изгаряния.
- Яйца с черупки и цели твърдо сварени яйца не трябва да се претоплят в микровълнови фурни, тъй като те могат да се пръснат дори след като е завършило микровълновото подгряване;
  Не претопляйте също така и херметично затворени или вакуумно уплътнени бутилки, буркани, съдове, ядки с черупки, домати и т. н.
- Фурната трябва да се почиства редовно и да се отстраняват всякакви отлагания на храна;
- Неспазването на поддръжката на фурната в чисто състояние би могло да доведе до влошаване на повърхността, което да се отрази неблагоприятно на дълготрайността на уреда и да доведе до възможна опасна ситуация;

Мерки по безопасност (продължение)

- **НЕ** покривайте вентилационните отвори с плат или хартия. Те могат да се запалят при напускането на горещия въздух от фурната.
  Фурната може да прегрее и да се изключи сама. Тя ще остане в неработно състояние, докато не се охлади достатъчно.
- **ВИНАГИ** използвайте кухненски ръкавици при изваждане на ястие от фурната, за да избегнете изгаряне по невнимание.
- **НЕ** докосвайте нагревателните елементи и вътрешните стени на фурната, докато фурната не изстине.
- Не потопявайте захранващия кабел или щепсела във вода и го пазете настрани от нагрети повърхности.
  Не работете с този уред, ако е с повреден захранващ кабел или щепсел.
- Стойте на една ръка разстояние от фурната, когато отваряте вратата.

<u>Причина</u>: Изпусканите горещ въздух или пара могат да причинят изгаряне.

- Може да забележите звук на щракане по време на работа (особено когато фурната размразява).

<u>Причина</u>: Звукът е нормален, когато се сменя изходната електрическа мощност.

- **НЕ** работете с празна микровълнова фурна. Захранването се прекъсва автоматично за безопасност. Можете да работите нормално след престой от над 30 минути.
  Най-добре е да се оставя чаша с вода във вътрешността на фурната през цялото време. Водата ще абсорбира микровълновата енергия, ако фурната се пусне по невнимание.
- Микровълновата фурна не трябва да се поставя в шкаф.

ВАЖНО

- Не позволявайте **НИКОГА** на малки деца да използват или да си играят с микровълновата фурна. Нито ги оставяйте без надзор близо до работеща микровълнова фурна. Елементи от интерес за децата не трябва да се съхраняват или крият точно над фурната.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени възможности, с недостатъчен опит и познания, освен ако не се наблюдават или са им дадени инструкции за употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Трябва да се наблюдават децата, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.

ВНИМАНИЕ:

Ако вратата или уплътненията на вратата са повредени, с фурната не трябва да се работи, докато не се ремонтира от компетентно лице.

ВНИМАНИЕ:

Опасно е за всеки друг освен за компетентно лице да извършва каквито и да било сервизни или ремонтни работи, които включват сваляне на капака, който осигурява защита срещу излагане на въздействието на микровълновата енергия.

ВНИМАНИЕ:

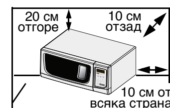
Течности и други храни не трябва да се претоплят в херметично затворени съдове, тъй като са склонни към избухване.

ВНИМАНИЕ:

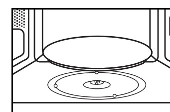
Позволявайте на децата да използват фурната без наблюдение само когато им са дадени съответни инструкции, така че детето да може да използва фурната по безопасен начин и разбира опасностите от неправилната употреба.

Монтаж на вашата микровълнова фурна

Поставете фурната на равна нивелирана повърхност на 85 см над пода. Повърхността трябва да е достатъчно здрава, за да издържа безопасно тежестта на фурната.



1. Когато монтирате вашата фурна се уверете, че има съответна вентилация за вашата фурна, като оставите най-малко 10 см пространство отзад и отстрани на фурната и 20 см отгоре над фурната.



2. Извадете всякакви опаковъчни материали от вътрешността на фурната.
   Монтирайте ролковия пръстен и въртящата се поставка.
   Проверете дали въртящата се поставка се върти свободно.
3. Тази микровълнова фурна трябва да се разположи така, че да има достъп до щепсела.



Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се подмени със специален кабел или сглобка, които могат да се получат от производителя или неговия сервизен агент.
За вашата лична безопасност вкарвайте щепсела на кабела в 3-щифтов занулен контакт за 230 волта, 50 Hz, променлив ток. Ако захранващият кабел на този уред е повреден, той трябва да се смени със специален кабел.



Не монтирайте микровълновата фурна в горещи или влажни помещения в близост до класическа фурна или радиатор. Трябва да се спазват техническите данни за мрежово захранване и използваният удължителен кабел да е по същия стандарт като доставяния с фурната захранващ кабел. Избършете вътрешността и уплътнението на вратата с влажен тампон, преди да използвате микровълновата си фурна за пръв път.

BG

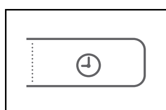
Задаване на времето

Вашата микровълнова фурна е с вграден часовник. Когато се подаде захранване, на екрана се показва автоматично, ":0", "88:88" или "12:00". Задайте текущият час. Времето може да се показва или в 24-часов, или в 12-часов формат. Трябва да сверите часовника:

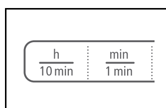
- ***Когато монтирате вашата микровълнова фурна за пръв път***
- ***След прекъсване на захранването***



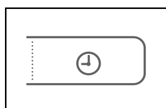
Не забравяйте да сверявате часовника, когато преминавате към или от лятно и зимно часово време.



1. За показване на времето в бутона...	**След това натиснете бутона Часовник (◴)...**
24-часов формат	Веднъж
12-часов формат	Два пъти



2. Задайте часа с бутона **h** и минутите с бутона **min**.



3. Когато се покаже точното време, натиснете бутона **Часовник** (◴), за да пуснете часовника.

Резултат: Времето се показва винаги, когато не използвате микровълновата фурна.

Как да постъпите, ако се съмнявате или имате проблем

Ако имате някой от изброените по-долу проблеми, опитайте дадените решения.

◆ Това е нормално.
- Конденз във вътрешността на фурната
- Въздушен поток около вратата и външния корпус
- Отражение на светлината около вратата и външния корпус
- Излизаща пара от около вратата или вентилационните отвори.

◆ Фурната не се пуска когато натиснете бутона **Старт** (◇).
- Напълно ли е затворена вратата?

◆ Храната изобщо не е сготвена
- Правилно ли сте настроили таймера и/или натиснали бутона **Старт** (◇)?
- Затворена ли е вратата?
- Не сте ли претоварили електрическата верига и сте изгорили предпазителя, или сте принудили прекъсвача да изключи?

◆ Храната е или препечена, или недопечена
- Правилно ли е зададена продължителността на готвене за вида храна?
- Правилно ли е избрано нивото на мощност?

◆ Във вътрешността на фурната се появяват искри и пукане (образуване на дъга)
- На сте ли използвали чиния с метални кантове?
- Не сте ли оставили вилица или други метални прибори във вътрешността на фурната?
- Близо ли е алуминиевото фолио до вътрешните стени?

◆ Фурната причинява смущения на радиоапарати или телевизори.
- Може да се наблюдават леки смущения на телевизори или радиоапарати, когато фурната работи. Това е нормално. За да решите този проблем, монтирайте фурната далеч от телевизори, радиоапарати и антени.
- Ако се открие смущение от микропроцесора на фурната, дисплеят може да се нулира. За да разрешите този проблем, изключете щепсела от контакта и отново го включете. Настройте часовника.



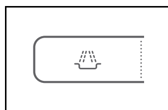
Ако горните указания не ви помагат в решаването на проблема, се обърнете към вашия местен дилър или сервиза на SAMSUNG.

BG

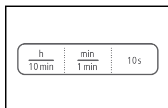
Готвене / Претопляне

Следващата процедура обяснява как се готви или претопля храна. ВИНАГИ проверявайте настройките си за готвене, преди да оставите фурната без надзор.

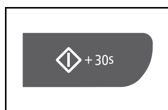
Най-напред поставете храната в центъра на въртящата се поставка и затворете вратата.



1. Натиснете бутона .
   Резултат: Показват се индикации 800 W (максимална мощност на готвене): Изберете подходящото ниво на мощност, като натиснете бутона отново, докато не се покажат съответните ватове. Вж. за справка таблицата на следващата страница.



2. Задайте времето за готвене, като натиснете бутоните **10min, 1min** и **10s**.



3. Натиснете бутона **Старт** ().
   Резултат: Светва светлината във фурната и въртящата се поставка започва да се върти.
   Готвенето започва, а когато завърши, фурната подава звуков сигнал четири пъти.



Никога не включвайте фурната, когато е празна.

Ако желаете да загреете ястие за кратко време при максимална мощност (800 W), просто натиснете бутона **+30 s** по веднъж за всеки 30 секунди време за готвене. Фурната се включва веднага.

Нива на мощност

Можете да избирате измежду нивата на мощност по-долу.

Ниво на мощност	Мощност
ВИСОКО	800 W
СРЕДНО ВИСОКО	600 W
СРЕДНО	450 W
СРЕДНО НИСКО	300 W
РАЗМРАЗЯВАНЕ ( )	180 W
НИСКО	100 W



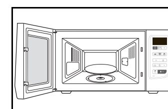
Ако изберете по-високо ниво на мощност, трябва да се намали времето за готвене.



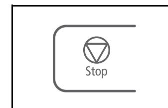
Ако изберете по-ниско ниво на мощност, трябва да се увеличи времето за готвене.

Спиране на готвенето

Можете да спирате готвенето по всяко време, за да проверявате храната.



1. За да спрете временно:
   Отворете вратичката.
   Резултат: Готвенето спира. За да подновите готвенето, затворете вратата и натиснете отново бутона **Старт** ().



2. За да спрете напълно:
   Натиснете бутона **Стоп** ().
   Резултат: Готвенето спира.
   Ако желаете да отмените настройките на готвене, натиснете бутона **Стоп**.

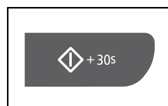


Можете да отмените всяка настройки и преди започване, като просто натиснете бутона **Стоп** ().

BG

Настройка на времето за готвене

Можете да увеличите времето на готвене, като натиснете бутона* +30 s *по веднъж за всеки 30 секунди, които трябва да се добавят.

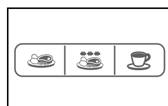


Натиснете бутона **+30 s** по веднъж за всеки 30 секунди, които трябва да се добавят.

Използване на функцията за моментално претопляне

С функцията за моментално претопляне времето за готвене се настройва автоматично и не е нужно да натискате бутона* Старт *. Можете да настроите броя на порциите, като натиснете подходящия бутон за мигновено претопляне необходимия брой пъти.

Най-напред поставете храната в центъра на въртящата се поставка и затворете вратата.



Натиснете бутона за **мигновено претопляне** , който искате, необходимия брой пъти.

Резултат: Готвенето започва след около две секунди. Когато завърши:
1) Фурната издава звук четири пъти.
2) Крайният напомнящ сигнал звучи 3 пъти (по веднъж на минута).
3) На дисплея се показва отново текущото време.

Например: Натиснете бутона **Напитки** веднъж, за да притоплите една чаша кафе. Вж. за справка таблицата на следващата страница.

Използвайте само съдове, които са подходящи за микровълнова фурна.

Настройки за моментално претопляне

В следващата таблица са дадени различните програми за мигновено претопляне, количества, времена за престой и съответни препоръки.

Бутон	Храна	Размер на порцията	Време за престой	Препоръки
	Готови ястия	300-350 гр. 400-450 гр.	3 мин.	Поставете на керамична чиния и покрийте с прилепващ филм за микровълнови фурни. Тази програма е подходяща за храни, състоящи се от 3 компонента (напр. месо със сос, зеленчуци и гарнитура, като картофи, ориз или макарони).
	Готови замразени ястия	300 - 350 гр. 400 - 450 гр.	4 мин.	Вземете готово замразено ястие и проверете дали е подходящо за микровълнова фурна. Продупчете покритието на готовото ястие. Поставете замразеното готово ястие в центъра. Тази програма е подходяща за храни, състоящи се от 3 компонента (напр. месо със сос, зеленчуци и гарнитура, като картофи, ориз или макарони).
	Напитки (кафе, чай и вода при стайна температура)	150 ml (1 чаша) 250 ml (1 чаша)	1 - 2 мин.	Налейте в керамична чаша и претопляйте без капак. Поставете малка (150 мл) или голяма (250 мл) чаша в центъра на въртящата се поставка. Разбъркайте внимателно преди и след времето за престой.

BG

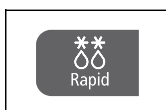
Използване на функцията за автоматично ускорено размразяване

Функцията за автоматично размразяване ви дава възможност да размразявате месо, птици, риба или плодове.

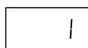
Времето на размразяване и нивото на мощност се задават автоматично. Вие просто избирате програмата и теглото.

☒ Използвайте само съдове, които са подходящи за микровълнова фурна.

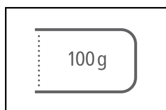
Най-напред поставете замразената храна в центъра на въртящата се поставка и затворете вратата.



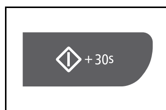
1. Натиснете бутона **Бързо** (⁂).
   Резултат: Показва се следният индикатор:



Натиснете отново бутона **Бързо** (⁂) според типа храна за размразяване. Вж. още подробности за справка таблицата на следващата страница.



2. Изберете храната за готвене, като натиснете бутоните **100 g**.
   Възможно е задаване на максимум 2000 гр.



3. Натиснете бутона **Старт** (◇).
   Резултат:
   - Размразяването започва.
   - Фурната издава сигнал по време на размразяването, за да ви напомни да обърнете храната.
   - Натиснете бутона **Старт** отново, за да завършите размразяването.

☒ Можете да размразявате храна и ръчно. За да направите това, изберете функцията готвене на микровълни/претопляне с ниво на мощност 180 W. За повече подробности вж. раздела под заглавие "Готвене/претопляне" на стр. 6.

Настройки за автоматично бързо размразяване

В следващата таблица са дадени различните програми за автоматично бързо размразяване, количества, времена за престой и съответни препоръки.

Преди размразяване свалете всички видове опаковки. Поставяйте месо, птици, риба и плодове върху керамична чиния.

Код/храна	Порция	Време за престой	Препоръки
1. Месо	100 - 2000 гр.	20-90 мин.	Покрийте краищата с алуминиево фолио. Обърнете месото, когато фурната издаде звуков сигнал. Тази програма е подходяща за говеждо, агнешко, свинско, стекове, пържоли, мляно месо.
2. Птици	100 - 2000 гр.	20-90 мин.	Покрийте краищата на бутчетата и крилцата с алуминиево фолио. Обърнете птицата, когато фурната издаде звуков сигнал. Тази програма е подходяща както за цяло пиле, така и за порции пиле.
3. Риба	100 - 2000 гр.	20-80 мин.	Покрийте опашката при цяла риба с алуминиево фолио. Обърнете рибата, когато фурната издаде звуков сигнал. Тази програма е подходяща както за цяла риба, така и за рибни филета.
4. Плодове	100 - 600 гр.	5-20 мин.	Подредете равномерно плодовете на плоска стъклена чиния. Тази програма е подходяща за всички видове плодове.

Многоетапно готвене

Микровълновата ви фурна може да се програмира за приготвя храна на до три степени.

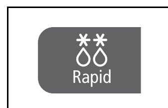
Например: ***Желаете размразяване на храна и готвене, без да трябва да изключвате настройките на фурната след всеки етап. Така можете да размразите и сготвите 500 гр. риба на три етапа:***

- ***Размразяване***
- ***Готвене I***
- ***Готвене II***

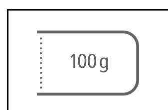
Може да задавате между дву- и триетапно готвене.

Ако зададете триетапно, първият етап трябва да е размразяване.

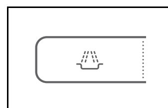
Не натискайте **Старт**, докато не сте задали финалния етап.



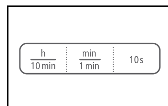
1. Натиснете бутона **Бързо** () веднъж или повече пъти.



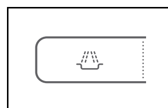
2. Задайте теглото, като натиснете бутона **100 g** съответния брой пъти (500 grp. в примера)



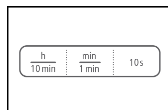
3. Натиснете бутона .
   Режим на микровълни (I):
   ; ако е необходимо, изберете нивото на мощност, като натиснете бутона един или повече пъти. (600 W в примера).



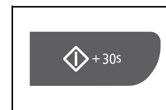
4. Задайте времето за готвене, като натиснете бутоните **10min, 1min** и **10s** необходимия брой пъти (например 4 минути)



5. Натиснете бутона .
   Режим на микровълни (II):
   ; ако е необходимо, изберете нивото на мощност, като натиснете бутона един или повече пъти. (450 W в примера).



6. Задайте времето за готвене, като натиснете бутоните **10min, 1min** и **10s** необходимия брой пъти (например 5 минути)



7. Натиснете бутона **Старт** ().
   Резултат: Трита режима [размразяване и готвене(I,II)] се избират един след друг. Според режимът на размразяване, който сте избрали, фурната издава сигнал на половината време на размразяване, за да ви напомни да обърнете храната.
   - Фурната издава звуков сигнал четири пъти, когато готвенето завърши.

Указател за готварски съдове

BG

За да готвят храната в микровълновата фурна, микровълните трябва да са в състояние да проникват в храната, без да се отразяват или поглъщат от чинията.

Затова трябва да се внимава при избора на готварски съдове. Ако готварските съдове са маркирани като подходящи за микровълни, не трябва да се безпокоите.

Следващата таблица изброява различни видове готварски съдове и посочва дали и как да се използват в една микровълнова фурна.

Готварски съдове	Подходящи за микровълни	Коментари
Алуминиево фолио	✓✗	Може да се използва в малки количества за защита на зони от прегаряне. Ако фолиото е твърде близо до стената на фурната или се използва твърде много фолио, може да се образува дъга.
Плоча за запичане	✓	Не претопляйте повече от осем минути.
Съдове от порцелан и керамика	✓	Съдовете от порцелан, керамика, глазирана керамика и костен порцелан обикновено са подходящи, освен ако не са декорирани с метален кант.
Чинии от полиестерен картон за еднократно използване	✓	Някои замразени храни са опаковани в такива чинии.
Опаковки на аламинути		
• Полистиренови купи	✓	Могат да се използват за затопляне на храна. Прегряването може да причини стопяване на полистирена.
• Хартиени пликове или вестници	✗	Могат да се запалят.
• Рециклирана хартия или метални изрезки, стъклария	✗	Може да причини образуване на дъга.
Стъклени съдове		
• Съдове за сервиране	✓	Могат да се използват, освен ако не са декорирани с метален кант.
• Фини стъклени съдове	✓	Могат да се използват за претопляне на храни или течности. Тънкото стъкло може да се счупи или пукне при бързо нагряване.
• Стъклени буркани	✓	Капакът трябва да се свали. Подходящи само за претопляне.
Метални		
• Чинии	✗	Могат да причинят образуване на дъги или пожар.
• Закопчалки на пликове за фризер	✗	
Хартиени		
• Чинии, чаши, салфетки и кухненска хартия	✓	За кратко готвене и претопляне. Също и за поемане на излишната влага.
• Рециклирана хартия	✗	Може да причини образуване на дъга.
Пластмасови		
• Съдове	✓	Особено ако са от топлоустойчива термопластмаса. Някои други пластмаси могат да се изкривяват или обезцветяват при високи температури. Не използвайте меламинова пластмаса.
• Прилепващ филм	✓	Може да се използва за задържане на влагата. Не трябва да докосва храната. Внимавайте при отстраняване на филма, тъй като ще излезе гореща пара.
• Пликове за фризер	✓✗	Само ако в тях може да се вари или са подходящи за фурна. Не трябва да са херметично затворени. Набодете с вилица, ако е необходимо.
Восъчна или пергаментова хартия.	✓	Може да се използва за задържане на влагата и предотвратяване на изпръскване.

✓ **:Препоръчва се**

✓✗ **:Използвайте внимателно**

✗ **:Не е подходящо**

Почистване на вашата микровълнова фурна

За да се предотврати натрупването на мазнина и частици храна, трябва редовно да се почистват следните части на вашата микровълнова фурна:

- ***Вътрешните и външните повърхности***
- ***Вратата и уплътненията на вратата***
- ***Въртящата се поставка и ролковите пръстени***

 **ВИНАГИ** проверявайте дали уплътненията на вратата са чисти и дали вратата се затваря както трябва.

 Неспазването на поддръжката на фурната в чисто състояние би могло да доведе до влошаване на повърхността, което да се отрази неблагоприятно на уреда и да доведе до опасна ситуация.

1. Почиствайте външните повърхности с мек тампон и топла сапунена вода. Изплакнете и подсушете.
2. Отстранявайте всякакви пръски и петна по вътрешните повърхности или по ролковия пръстен с тампон със сапунена вода. Изплакнете и подсушете.
3. За да отслабите втвърдените частици храна и отстраните миризмата, поставете чаша с разреден лимонов сок върху въртящата се поставка и нагрявайте в продължение на десет минути с максимална мощност.
4. Измивайте безопасната за съдомиялни машини плоча винаги, когато е необходимо.

 **НЕ** разливайте вода във вентилационните отвори. **НИКОГА** не използвайте абразивни препарати или химически разтворители. Особено внимание обръщайте при почистване на уплътненията на вратичката, за да осигурите да няма частици:

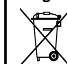
- Натрупване на частици
- Пречки пред вратата да се затваря правилно

Технически данни

SAMSUNG се стреми да подобрява изделията си непрекъснато. Затова и конструктивните спецификации, и тези инструкции за потребителя подлежат на промяна без предизвестие.

Модел	**MW73C**
Захранващо напрежение	230 V ~ 50 Hz
Консумация на ел. енергия Микровълни	 1150 W
Изходна мощност	100 W / 800 W (IEC-705)
Работна честота	2450 MHz
Магнетрон	OM75S(31)
Метод на охлаждане	Охлаждащ вентилатор
Размери (Ш x В x Д) Габаритни Кухина на фурната	 489 x 275 x 361 мм 306 x 211 x 320 мм
Вместимост	20 литра
Тегло Нетно	 Прибл. 12,5 кг

Bulgarian



Правилно третиране на изделието след края на експлоатационния му живот (Отпадъци, представляващи електрическо и електронно оборудване)

(Важи за държавите на Европейския съюз и други европейски държави със системи за разделно сметосъбиране)

Този знак, поставен върху изделието, негови принадлежности или печатни материали, означава, че продуктът и принадлежностите (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не бива да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци, когато изтече експлоатационният му живот. Отделяйте тези устройства от другите видови отпадъци и ги предавайте за рециклиране. Спазвайки това правило не излагате на опасност здравето на други хора и предпазвате околната среда от замърсяване, предизвикано от безконтролно изхвърляне на отпадъци. Освен това, подобно отговорно поведение създава възможност за повторно (екологично съобразно) използване на материалните ресурси.

Домашните потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, от когото са закупили изделието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда.

Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се смесват с другите отпадъци на търговското предприятие.



ВЪПРОСИ ИЛИ КОМЕНТАРИ

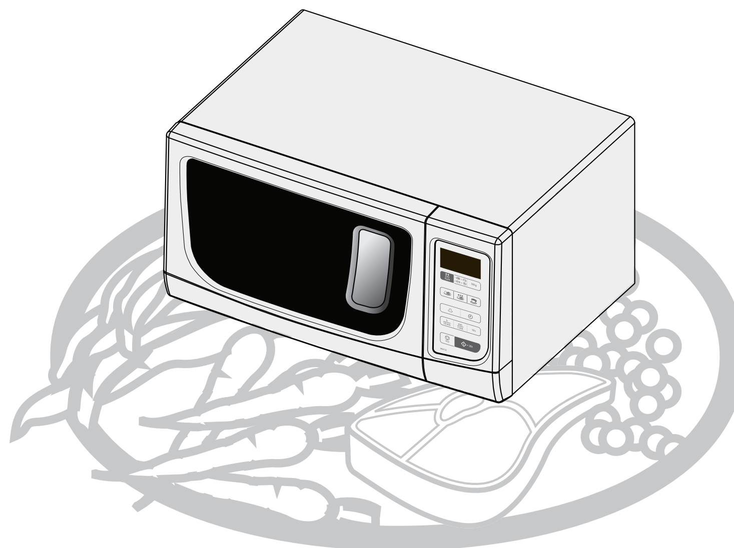
СТРАНА	ОБАДЕТЕ СЕ	ИЛИ НИ ПОСЕТЕТЕ ОНЛАЙН НА
CZECH	800-SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	
POLAND	0-801-1-SAMSUNG (172678) 022-607-93-33	
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	
LITHUANIA	8-800-77777	
LATVIA	8000-7267	
ESTONIA	800-7267	

SAMSUNG

MIKROVALNA PEĆNICA

Upute za korištenje

MW73C



Planet First 100% Recycled Paper

Ove su upute tiskane na 100% recikliranom papiru.

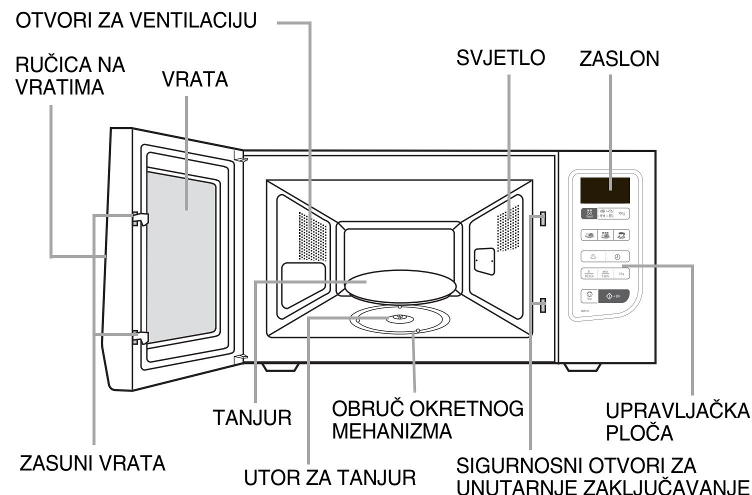


RoHS compliant

Our product complies with “The Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment”, and we do not use the 6 hazardous materials-Cadmium(Cd), Lead (Pb), Mercury (Hg), Hexavalent Chromium (Cr +6), Poly Brominated Biphenyls (PBBs), Poly Brominated Diphenyl Ethers(PBDEs)- in our products.

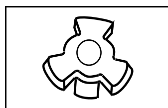
HR

Pećnica

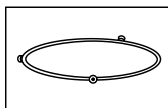


Dodatna oprema

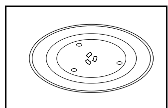
Ovisno o modelu koji ste kupili, isporučena vam je dodatna oprema koja se može koristiti na više načina.



1. **Utor za tanjur**, već postavljen na motor u podnožju pećnice.
   Svrha: Utor za tanjur okreće tanjur.



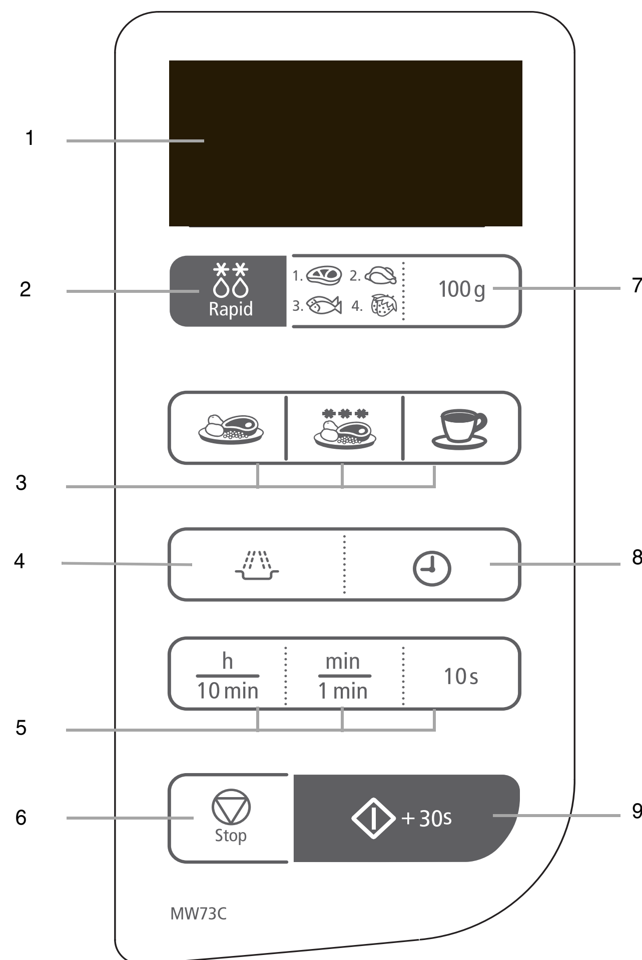
2. **Obruč okretnog mehanizma**, postavlja se na sredinu pećnice.
   Svrha: Obruč okretnog mehanizma podržava tanjur.



3. **Tanjur**, postavlja se na obruč okretnog mehanizma u ležište utora za tanjur.
   Svrha: Tanjur služi kao glavna površina za kuhanje; može se jednostavno izvaditi radi čišćenja.

 **NE** koristite mikrovalnu pećnicu bez obruča okretnog mehanizma i tanjura.

Upravljačka ploča



1. ZASLON
2. ODABIR ZNAČAJKE ZA AUTOMATSKO BRZO ODMRZAVANJE
3. AUTOMATSKI ODABIR PODGRIJAVANJA/KUHANJA
4. ODABIR NAČINA RADA ZA MIKROVALNO KUHANJE
5. POSTAVKA VREMENA
6. GUMB ZA PREKID/PONIŠTAVANJE
7. ODABIR TEŽINE
8. POSTAVKA SATA
9. GUMB ZA POČETAK

Upotreba ove knjižice s uputama

Upravo ste kupili mikrovalnu pećnicu tvrtke SAMSUNG. Korisničke upute sadrže korisne informacije o kuhanju u vašoj mikrovalnoj pećnici:

- ***Mjere opreza***
- ***Prikladni pribor i posuđe za kuhanje***
- ***Korisni savjeti za kuhanje***

Na početku knjižice nalaze se ilustracije pećnice te, što je još važnije, upravljačke ploče, tako da lakše pronađete gumbe.

Za opisane korake koriste se dva različita simbola.



Važno



Napomena

MJERE OPREZA ZA IZBJEGAVANJE MOGUĆEG IZLAGANJA PREKOMJERNOJ MIKROVALNOJ ENERGIJI

Ako se ne pridržavate sljedećih mjera opreza, može doći do štetnog izlaganja mikrovalnoj energiji.

(a) Ni pod kojim uvjetima ne uključujte pećnicu s otvorenim vratima, ne dirajte sigurnosni unutarnji mehanizam (zasune vrata) ni ne gurajte strane predmete u otvore sigurnosnog unutarnjeg mehanizma.

(b) Ne stavljajte predmete između vrata pećnice i prednje strane pećnice ni ne ostavljajte ostatke hrane na površinama za brtvljenje. Provjerite jesu li vrata i površine za brtvljenje na vratima čiste tako da ih nakon upotrebe najprije obrišete vlažnom krpicom, a zatim mekom, suhom krpicom.

(c) Na koristite pećnicu ako je oštećena dok je ne popravi kvalificirani serviser za mikrovalne pećnice kojeg je obučio proizvođač. Osobito je važno da se vrata pravilno zatvaraju i da nema oštećenja na:
(1) vratima (savijena)
(2) šarkama vrata (razbijene ili rasklimane)
(3) brtvama i površinama za brtvljenje

(d) Pećnicu ne smije podešavati ni popravljati bilo tko osim odgovarajuće kvalificiranog servisera za mikrovalne pećnice kojeg je obučio proizvođač.

Sigurnosne upute

HR

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE
POMNO PROČITAJTE I SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

Prije kuhanja hrane ili tekućina u mikrovalnoj pećnici, svakako poduzmite sljedeće mjere opreza.

- Koristite samo posuđe koje je prikladno za korištenje u mikrovalnim pećnicama;
  NE koristite metalne posude, setove posuđa sa zlatnim i srebrnim obrubom, metalni pribor, vilice itd.
  Izvadite metalne žice iz papirnatih i plastičnih vrećica.

  Razlog: Može doći do električnog iskrenja ili iskrenja predmeta i oštećenja pećnice.
- Prilikom zagrijavanja hrane u plastičnim ili papirnatim posudama pripazite na pećnicu zbog mogućnosti zapaljenja.
  Ne koristite mikrovalnu pećnicu za sušenje papira ili odjeće.
- Manjim količinama hrane potrebno je kraće vrijeme kuhanja ili zagrijavanja.
  Ako koristite uobičajeno trajanje, mogu se pregrijati i zapaliti.
- Ako primijetite dim, isključite uređaj ili isključite kabel za napajanje i ostavite vrata zatvorenim kako biste ugušili plamen.
- Zagrijavanje pića u mikrovalnoj pećnici može izazvati zakašnjelo ključanje i stoga s posudom treba pažljivo rukovati. Kako biste spriječili takve situacije, **UVIJEK** pričekajte najmanje 20 sekundi nakon isključivanja pećnice kako bi se temperatura izjednačila.
  Miješajte tijekom zagrijavanja, ako je potrebno i UVIJEK promiješajte nakon zagrijavanja.
  U slučaju opeklina slijedite upute za PRVU POMOĆ:
  * Umočite opečeno područje u hladnu vodu najmanje 10 minuta.
  * Prekrijte čistom, suhom tkaninom.
  * Ne stavljajte kreme, ulja ili losione.
- **NE** punite posudu do vrha i odaberite posudu koja je šira pri vrhu kako biste spriječili da tekućina iskipi. Boce s uskim vratom mogu eksplodirati ako se pregriju.
  NE zagrijavajte dječje bočice s dudom jer bočica može eksplodirati ako se pregrije.
- Sadržaj bočica za hranjenje i staklenki s dječjom hranom mora se promiješati ili protresti, a temperatura provjeriti prije konzumacije kako bi se izbjegle opekline;
- Jaja u ljusci i cijela tvrdo kuhana jaja ne smiju se zagrijavati u mikrovalnoj pećnici jer mogu eksplodirati čak i nakon zagrijavanja u mikrovalnoj pećnici;
  Osim toga, ne zagrijavajte nepropusne ili vakumirane boce, staklenke, posude, orašaste plodove u ljusci, rajčice itd.
- Pećnica se mora redovito čistiti, a ostaci hrane ukloniti;
- Ako se pećnica ne održava čistom, može doći do propadanja površine što može nepovoljno utjecati na vijek trajanja proizvoda te dovesti do potencijalno opasne situacije;

HR

Mjere opreza (nastavak)

- **NE** prekrivajte ventilacijske otvore tkaninom ili papirom. Ti bi se materijali mogli zapaliti uslijed izlaženja vrućeg zraka iz pećnice.
  Pećnica bi se mogla pregrijati i automatski isključiti. Nećete moći s njom raditi sve dok se dostatno ne ohladi.
- **UVIJEK** koristite rukavice za pećnicu prilikom vađenja posuđa iz pećnice kako biste izbjegli slučajne opekline.
- **NE** dodirujte grijač ili unutrašnjost pećnice dok se pećnica ne ohladi.
- Ne stavljajte kabel za napajanje ili utikač u vodu i držite ih podalje od zagrijanih površina.
  Ne rukujte uređajem ako je oštećen kabel za napajanje ili utikač.
- Prilikom otvaranja vrata stanite na udaljenost ispruženih ruku.

Razlog: Vruć zrak ili para mogu izazvati opekline.

- Tijekom rada možda ćete primijetiti zvuk škljocanja (osobito prilikom odmrzavanja).

Razlog: Taj je zvuk uobičajen prilikom promjene izlaznog napona.

- **NE** uključujte mikrovalnu pećnicu ako je prazna. Napajanje će se automatski isključiti zbog sigurnosti. Nakon 30 minuta možete je nastaviti koristiti.
  Preporučuje se uvijek ostaviti čašu vode u pećnici. Voda će upiti energiju mikrovalova ako se pećnica slučajno uključi.
- Mikrovalnu pećnicu ne postavljajte u ormarić.

VAŽNO

- Mala djeca **NE** smiju koristiti mikrovalnu pećnicu niti se igrati s njom. Niti smiju ostati bez nadzora blizu mikrovalne pećnice koja radi. Predmeti koji bi mogli zanimati djecu ne smiju se spremati ili skrivati iznad pećnice.
- Uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti niti osobe koje nemaju znanje i iskustvo, osim ako nisu pod nadzorom i upućene u rukovanje uređajem od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Djecu valja nadgledati kako se ne bi igrala uređajem.

UPOZORENJE:
Ako su vrata ili zaštitna brtva oštećeni, ne uključujte pećnicu dok je ne popravi ovlaštena osoba.

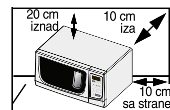
UPOZORENJE:
Za sve osobe, osim ovlaštenih, opasno je izvoditi bilo kakve usluge ili popravke koji obuhvaćaju uklanjanje poklopca koji pruža zaštitu od izlaganja mikrovalnoj energiji.

UPOZORENJE:
Tekućine i druga hrana ne smiju se zagrijavati u zatvorenim posudama jer mogu eksplodirati.

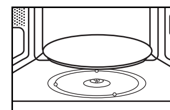
UPOZORENJE:
Djeci bez nadzora dopustite korištenje mikrovalne pećnice samo ako su im dane odgovarajuće upute tako da djeca pećnicu mogu koristiti na siguran način, uz razumijevanje opasnosti od nepravilne upotrebe.

Postavljanje mikrovalne pećnice

Pećnicu postavite na ravnu površinu 85 cm iznad poda. Površina mora biti dovoljno čvrsta kako bi podnijela težinu pećnice.



1. Prilikom postavljanja pećnici osigurajte primjerenu ventilaciju tako da ostavite barem 10 cm prostora iza nje i sa strana te 20 cm prostora iznad nje.



2. Izvadite svu ambalažu iz pećnice.
   Postavite obruč okretnog mehanizma i tanjur.
   Provjerite okreće li se tanjur slobodno.
3. Mikrovalna pećnica mora se postaviti u blizini zidne utičnice.



Ako je kabel za napajanje oštećen, mora se zamijeniti posebnim kabelom ili dijelovima koji se mogu nabaviti kod proizvođača ili servisera.
Zbog osobne sigurnosti kabel uključite u uzemljenu utičnicu s 3 izvoda s izmjeničnom strujom i 230 V, 50 Hz. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora se zamijeniti posebnim kabelom.



Ne postavljajte mikrovalnu pećnicu na topla i vlažna mjesta kao što je klasična pećnica ili radijator. Specifikacije za napajanje mikrovalne pećnice moraju se poštovati, a produžni kabeli moraju zadovoljavati iste standarde kao kabel za napajanje koji se isporučuje s pećnicom. Prije prvog korištenja mikrovalne pećnice obrišite unutrašnjost i zaštitnu brtvu na vratima.

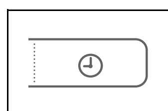
Postavljanje vremena

Mikrovalna pećnica ima interni sat. Priključivanjem pećnice u struju, na zaslonu će se automatski prikazati ":0", "88:88" ili "12:00". Postavite trenutno vrijeme. Vrijeme se može prikazivati u formatu od 12 ili 24 sata. Sat je potrebno namjestiti:

- ***Prilikom prvog postavljanja mikrovalne pećnice***
- ***Nakon nestanka struje***

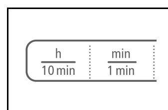


Nemojte zaboraviti podesiti sat prilikom prelaska na ljetno/zimsko računanje vremena.

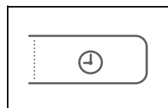


1. **Za prikaz vremena u...** **Pritisnite gumb za sat (◷)...**

Za prikaz vremena u...	Pritisnite gumb za sat (◷)...
formatu od 24 sati	Jednom
formatu od 12 sati	Dvaput



2. Sate postavite sate pomoću gumba **h**, a minute pomoću gumba **min**.



3. Nakon prikazivanja pravog vremena, ponovno pritisnite **gumb za sat (◷)** kako biste pokrenuli sat.
   Rezultat: Vrijeme će se prikazivati bez obzira na to koristite li mikrovalnu pećnicu

Što učiniti ako ste u nedoumici ili imate problem

HR

Ako imate neki od problema s popisa u nastavku, pokušajte s ponuđenim rješenjem.

◆ To je uobičajeno.
- Kondenzacija unutar pećnice
- Protok zraka oko vrata i vanjskog kućišta
- Odsjaj svjetla oko vrata i vanjskog kućišta
- Ispuštanje pare oko vrata ili otvora za ventilaciju

◆ Pećnica se ne uključuje nakon okretanja **gumba za početak (◇)**.
- Jesu li vrata potpuno zatvorena?

◆ Hrana uopće nije kuhana
- Jeste li ispravno postaviti mjerač vremena i/ili pritisnuli **gumb za početak (◇)**?
- Jesu li vrata zatvorena?
- Jeste li preopteretili strujni krug i izazvali iskakanje osigurača ili isključivanje sklopke?

◆ Hrana je prekuhana ili nije dovoljno kuhana
- Jeste li pravilno postavili trajanje kuhanja za vrstu hrane?
- Jeste li odabrali pravilnu razinu snage kuhanja?

◆ U pećnici se pojavljuju iskre ili se čuje krckanje (električno iskrenje)
- Jeste li upotrijebili posuđe s metalnim obrubom?
- Jeste li ostavili vilicu ili drugi metalni pribor u pećnici?
- Je li aluminijska folija preblizu unutarnjih stjenki?

◆ Pećnica uzrokuje smetnje kod radiouređaja i televizora
- Pri korištenju mikrovalne pećnice mogu se primijetiti lagane smetnje na televizorima ili radiouređajima. To je uobičajeno. Kako biste riješili taj problem, pećnicu postavite dalje od televizora, radiouređaja i antena.
- Dođe li do smetnji u radu mikroprocesora pećnice, zaslon će se možda ponovno pokrenuti. Kako biste riješili taj problem, iskopčajte napajanje i ponovno ga ukopčajte. Ponovno postavite vrijeme.

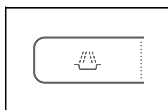
Ako uz gore navedene smjernice ne uspijete riješiti problem, obratite se lokalnom dobavljaču ili servisu tvrtke SAMSUNG.

HR

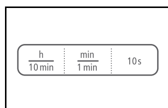
Kuhanje/Podgrijavanje

U postupku u nastavku opisuje se način kuhanja ili podgrijavanja hrane. Prije nego što pećnicu ostavite bez nadzora obavezno provjerite postavke kuhanja.

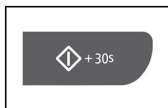
Najprije stavite hranu na sredinu tanjura i zatvorite vrata.



1. Pritisnite gumb .
Rezultat: Prikazat će se oznaka 800 W (maksimalna snaga kuhanja):
Odaberite odgovarajuću razinu snage ponovnim pritiskanjem gumba sve dok se ne prikaže odgovarajuća razina snage.
Pogledajte tablicu s razinama snage na sljedećoj stranici.



2. Postavite vrijeme kuhanja pritiskom na gumbe **10 min, 1 min** i **10 s**.



3. Pritisnite **gumb za početak** (◇).
Rezultat: Uključuje se svjetlo pećnice, a tanjur počinje okretati.
Kuhanje će započeti, pećnica će dovršetak kuhanja označiti pomoću četiri zvučna signala.

 **Ne** uključujte mikrovalnu pećnicu ako je prazna.

 Želite li jelo zagrijati nakratko, koristeći maksimalnu snagu (800 W), jednostavno pritisnite gumb **+30 s** jednom za svakih dodatnih 30 sekundi kuhanja. Pećnica će se odmah pokrenuti.

Razine snage

Na raspolaganju su vam niže navedene razine snage.

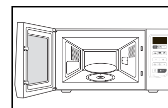
Razina snage	Izlaz
VISOKA	800 W
SREDNJE VISOKA	600 W
SREDNJA	450 W
SREDNJE NISKA	300 W
ODMRZAVANJE ( )	180 W
NISKA	100 W

 Ako odaberete višu razinu snage, vrijeme kuhanja mora se smanjiti.

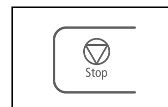
 Ako odaberete nižu razinu snage, vrijeme kuhanja mora se povećati.

Zaustavljanje kuhanja

Kuhanje možete zaustaviti u bilo kojem trenutku kako biste provjerili hranu.



1. Kako biste privremeno zaustavili;
Otvorite vrata.
Rezultat: Kuhanje se zaustavlja. Kako biste nastavili s kuhanjem, zatvorite vrata i ponovno pritisnite **gumb za početak** (◇).

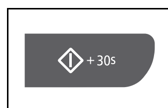


2. Za potpuno zaustavljanje;
Pritisnite **gumb za zaustavljanje** ( ).
Rezultat: Kuhanje se zaustavlja.
Želite li poništiti postavke kuhanja, ponovno pritisnite **gumb za zaustavljanje** ( ).

 Možete poništiti bilo koju postavku prije početka kuhanja jednostavnim pritiskom na **gumb za zaustavljanje** ( ).

Prilagodba vremena kuhanja

Možete povećati vrijeme kuhanja pritiskanjem gumba* +30 s *za svakih 30 sekundi koje želite dodati.

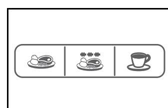


Pritisnite gumb **+30 s** za svakih 30 sekundi koje želite dodati.

Korištenje značajke brzog podgrijavanja

Uz značajku brzog podgrijavanja i kuhanja, vrijeme kuhanja postavit će se automatski i nećete morati pritisnuti gumb za početak. Možete podesiti broj porcija pritiskom na odgovarajući gumb za brzo podgrijavanje onoliko puta koliko je to potrebno.

Najprije stavite hranu na sredinu tanjura i zatvorite vrata.



Pritisnite željeni **gumb za brzo podgrijavanje** onoliko puta koliko je to potrebno.

Rezultat: Kuhanje će započeti nakon otprilike dvije sekunde. Nakon dovršetka:

1) Pećnica će se oglasiti pomoću četiri zvučna signala.
2) Završni signal oglasit će se 3 puta (jednom svake minute).
3) Ponovno će se prikazati trenutno vrijeme.

Primjer: Jednom pritisnite **gumb s pićima** kako biste podgrijali jednu šalicu kave. Pogledajte tablicu na sljedećoj stranici.

Koristite samo posuđe koje je sigurno za korištenje u mikrovalnoj pećnici.

Postavke brzog podgrijavanja

U sljedećoj tablici navedeni su razni programi za brzo podgrijavanje s količinama, vremenom potrebnim da hrana odstoji i pripadajućim preporukama.

Gumb	Hrana	Veličina porcije	Vrijeme da hrana odstoji	Preporuke
	Gotova jela	300-350 g 400-450 g	3 min	Koristite keramički tanjur i pokrijte ga prozirnom folijom za mikrovalnu pećnicu. Ovaj je program prikladan za jela koja se sastoje od 3 vrste namirnica (npr. mesa s umakom, povrća i priloga poput krumpira, riže i tjestenine).
	Smrznuta gotova jela	300-350 g 400-450 g	4 min	Uzmite smrznuti gotovi obrok i provjerite je li pogodan za pripremu u mikrovalnoj pećnici. Probušite foliju gotovog obroka. Stavite smrznuti gotovi obrok u središte. Ovaj je program prikladan za gotova smrznuta jela koja se sastoje od 3 vrste namirnica (npr. mesa s umakom, povrća i priloga poput krumpira, riže i tjestenine).
	Pića (kava, mlijeko, čaj, voda na sobnoj temperaturi)	150 ml (1 šalica) 250 ml (1 šalica)	1-2 min	Ulijte u keramičku šalicu i podgrijte otkriveno. Stavite šalicu od 150 ml ili 250 ml u sredinu tanjura. Pažljivo promiješajte prije i nakon vremena potrebnog da odstoji.

HR

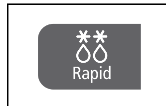
Korištenje značajke za automatsko brzo odmrzavanje

Značajka za automatsko brzo odmrzavanje omogućava vam odmrzavanje mesa, peradi, ribe ili voća/bobica.

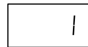
Vrijeme potrebno za odmrzavanje i razina snage postavljaju se automatski. Trebate samo odabrati program i težinu.

Koristite samo posuđe koje je sigurno za korištenje u mikrovalnoj pećnici.

Najprije stavite smrznutu hranu na sredinu tanjura i zatvorite vrata.



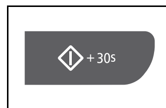
1. Pritisnite **gumb za brzo odmrzavanje** ( ).
   Rezultat: Prikazat će se sljedeća oznaka:



Gumb za brzo odmrzavanje ( ) pritisnite jednom ili više puta, već prema vrsti hrane koju odmrzavate. Dodatne pojedinosti potražite u tablici na sljedećoj stranici.



2. Odaberite težinu hrane pritiskom gumba **100 g**.
   Težinu možete postaviti do najviše 2000 g.



3. Pritisnite **gumb za početak** ( ).
   Rezultat:
   - Započinje odmrzavanje.
   - Pećnica će se usred procesa odmrzavanja oglasiti zvučnim signalom, što je podsjetnik za okretanje hrane.
   - Ponovno pritisnite **gumb za početak** za dovršetak odmrzavanja.

Hranu možete odmrzavati i ručno. Želite li to učiniti, odaberite funkciju za kuhanje/podgrijavanje mikrovalovima uz razinu snage od 180 W. Dodatne pojedinosti potražite u odjeljku pod naslovom “Kuhanje/Podgrijavanje” na str. 6.

Postavke automatskog brzog odmrzavanja

U sljedećoj tablici navedeni su razni programi za automatsko brzo odmrzavanje s količinama, vremenom potrebnim da hrana odstoji i pripadajućim preporukama.

Prije odmrzavanja uklonite svu ambalažu s hrane. Meso, perad, ribu i voće/bobice stavite na keramički tanjur.

Šifra/hrana	Porcija	Vrijeme da hrana odstoji	Preporuke
1. Meso	100-2000 g	20-90 min	Rubove zaštitite aluminijskom folijom. Nakon što se iz pećnice začuje zvučni signal, okrenite meso. Ovaj je program prikladan za govedinu, janjetinu, svinjetinu, odreske, mljeveno meso.
2. Perad	100-2000 g	20-90 min	Vrhove bataka i krilaca zaštitite aluminijskom folijom. Nakon što se iz pećnice začuje zvučni signal, okrenite perad. Ovaj je program prikladan za čitave piliće, kao i za pileći rasjek.
3. Riba	100-2000 g	20-80 min	Rep čitave ribe zaštitite aluminijskom folijom. Nakon što se iz pećnice začuje zvučni signal, okrenite ribu. Ovaj je program prikladan za čitave ribe, kao i za riblje filete.
4. Voće/bobice	100-600 g	5-20 min	Ravnomjerno rasporedite voæe na plitki stakleni tanjur. Ovaj je program prikladan za svakovrsno voće.

Kuhanje u više faza

HR

Svoju mikrovalnu pećnicu možete programirati za kuhanje hrane u maksimalno tri faze.

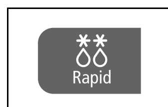
Primjer:Hranu želite odmrznuti i kuhati bez potrebe za ponovnim pokretanjem pećnice nakon svake faze. Na taj način možete odmrznuti i skuhati 500 g ribe u tri faze:

- ***Odmrzavanje***
- ***Kuhanje I***
- ***Kuhanje II***

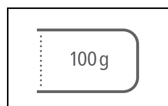
☒ Kod kuhanja u više faza možete odabrati dvije ili tri faze.

☒ Odaberete li tri faze, prva faza mora biti odmrzavanje.

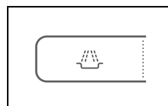
☒ Ne pritišćite **gumb za početak** dok ne dođete do posljednje faze.



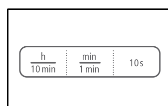
1. Pritisnite **gumb za brzo zagrijavanje** (⁂) jednom ili više puta.



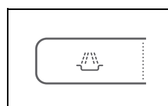
2. Odredite težinu pritiskom na gumbe **100 g** odgovarajući broj puta (u našem primjeru to je 500 g).



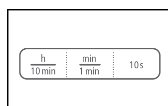
3. Pritisnite gumb .
Način rada s mikrovalovima (I):
; prema potrebi, podesite razinu snage pritiskom na gumb jednom ili više puta.
(u našem primjeru 600 W)



4. Postavite vrijeme kuhanja pritiskom na gumbe **10 min, 1 min** i **10 s** odgovarajući broj puta (u našem primjeru 4 minuta).



5. Pritisnite gumb .
Način rada s mikrovalovima (II):
; prema potrebi, podesite razinu snage pritiskom na gumb jednom ili više puta.
(u našem primjeru 450 W)



6. Postavite vrijeme kuhanja pritiskom na gumbe **10 min, 1 min** i **10 s** odgovarajući broj puta (u našem primjeru 5 minuta).



7. Pritisnite **gumb za početak** (◇).
Rezultat: Tri načina rada [odmrzavanje i kuhanje (I, II)] odabrani su jedan za drugim. U skladu s načinom odmrzavanja, pećnica bi se usred procesa odmrzavanja mogla oglasiti zvučnim signalom, što je podsjetnik za okretanje hrane.
◆ Pećnica će završetak kuhanja označiti pomoću četiri zvučna signala.

Upute za posuđe

HR

Kako biste kuhali hranu u mikrovalnoj pećnici, mikrovalovi moraju prolaziti kroz hranu, bez odbijanja od posuđa ili upijanja u posuđe.

Stoga morate pažljivo odabrati posuđe za kuhanje. Ako posuđe ima oznaku da je sigurno za korištenje u mikrovalnoj pećnici, ne brinite.

U sljedećoj tablici nalaze se različite vrste posuđa te naznačuje mogu se li koristiti u mikrovalnoj pećnici.

Posuđe	Sigurno za korištenje u mikrovalnoj pećnici	Komentari
Aluminijska folija	✓✗	Može se koristiti u malim količinama za zaštitu dijelova od prekuhavanja. Može doći do iskrenja ako je folija preblizu stjenci pećnice ili se koristi previše folije.
Posuđe za pečenje	✓	Ne zagrijavajte više od osam minuta.
Porculan i keramika	✓	Porculan, keramika, ocakljeno glineno posuđe i tvrdi porculan pogodni su ako nemaju metalne ukrase.
Jednokratno poliestersko kartonsko posuđe	✓	Neka smrznuta hrana pakira se u takvo posuđe.
Ambalaža za fast-food		
• Polistirenske čaše i posude	✓	Može se koristiti za podgrijavanje hrane. Pregrijavanje može rastopiti polistiren.
• Papirnate vrećice i novine	✗	Mogu se zapaliti.
• Reciklirani papir i metalni ukrasi	✗	Može izazvati iskrenje.
Staklo		
• Posuđe za kuhanje i posluživanje	✓	Može se koristiti ako nema metalnih ukrasa.
• Fino stakleno posuđe	✓	Može se koristiti za zagrijavanje hrane i tekućine. Osjetljivo staklo može napuknuti ili se razbiti kod naglog zagrijavanja.
• Stakleni vrčevi	✓	Mora se ukloniti poklopac. Pogodno samo za zagrijavanje.
Metal		
• Posuđe	✗	Može izazvati iskrenje ili požar.
• Vrpce za zatvaranje vrećica za zamrzavanje	✗	
Papir		
• Tanjuri, šalice, ubrusi i kuhinjski papir	✓	Za kratkotrajno kuhanje i zagrijavanje. Također za upijanje viška vlage.
• Reciklirani papir	✗	Može izazvati iskrenje.
Plastika		
• Posude	✓	Osobito termoplastika otporna na toplinu. Neke druge plastike mogu se izobličiti i promijeniti boju na visokim temperaturama. Ne koristite melaminsku plastiku.
• Prozirna folija	✓	Može se koristiti za zadržavanje vlage. Ne smije dodirivati hranu. Pripazite na vruću paru prilikom uklanjanja folije.
• Vrećice za zamrzavanje	✓✗	Samo ako su sigurne za korištenje u pećnici. Ne smiju biti nepropusne. Probodite ih vilicom, ako je potrebno.
Voštani papir ili papir otporan na masnoću	✓	Može se koristiti za zadržavanje vlažnosti i sprječavanje prskanja.

✓ **: Preporučeno**

✓✗ **: Koristite uz oprez**

✗ **: Nije sigurno**

Čišćenje mikrovalne pećnice

Navedeni dijelovi mikrovalne pećnice trebaju se redovito čistiti kako bi se spriječilo nakupljanje masnoća i ostataka hrane:

- *unutarnje i vanjske površine*
- *vrata i brtve na vratima*
- *tanjur i obruči okretnog mehanizma*

 **UVIJEK** provjerite jesu li brtve na vratima čiste i zatvaraju li se vrata pravilno.

 Ako se pećnica ne održava čistom, može doći do propadanja površine što može nepovoljno utjecati na vijek trajanja proizvoda te dovesti do potencijalno opasne situacije.

1. Vanjske površine čistite mekanom krpicom i toplom vodom sa sapunom. Isperite i osušite.
2. Uklonite sve mrlje i prolivene tekućine na unutrašnjim površinama ili na obruču okretnog mehanizma krpicom i sapunom. Isperite i osušite.
3. Kako biste otpustili stvrdnute ostatke hrane i uklonili mirise, stavite šalicu razrijeđenog limunovog soka na tanjur i zagrijte deset minuta na maksimalnoj snazi.
4. Tanjur koji se može prati u perilici posuđa perite kad god je to potrebno.

 **NE** prolijevajte vodu na otvore za ventilaciju. **NE** koristite abrazivna sredstva ili kemijska otapala. Osobito pažljivo čistite brtve na vratima kako biste bili sigurni da se:

- mrvice ne nakupljaju
- vrata mogu pravilno zatvoriti

Tehničke specifikacije

HR

Tvrtka SAMSUNG se kontinuirano trudi poboljšati svoje proizvode. Specifikacije dizajna i ove upute za korištenje stoga su podložni promjenama bez prethodne obavijesti.

Model	**MW73C**
Izvor napajanja	230 V ~ 50 Hz
Potrošnja energije Mikrovalovi	 1150 W
Izlazna snaga	100 W / 800 W (IEC-705)
Radna frekvencija	2450 MHz
Magnetron	OM75S(31)
Metoda hlađenja	Motor s ventilatorima za hlađenje
Dimenzije (Š x V x D) Kućište Unutrašnjost	 489 x 275 x 361 mm 306 x 211 x 320 mm
Zapremina	20 litara
Masa Neto	 oko 12,5 kg

SAMSUNG

IMATE LI PITANJE ILI KOMENTAR?

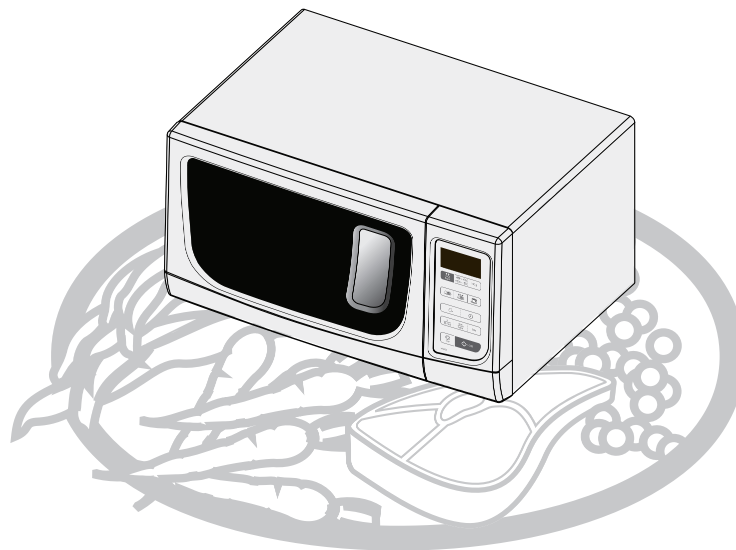
DRŽAVA	NAZOVITE	ILI NAS POSJETITE NA WEB-ADRESI
AUSTRIA	0810-SAMSUNG (7267864, € 0,07/min)	www.samsung.com
CZECH	800-SAMSUNG (800-726786)	
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	
ITALIA	800-SAMSUNG (726-7864)	
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	
SWEDEN	0771-726-7864 (SAMSUNG)	
U.K	0845-SAMSUNG (7267864)	
EIRE	0818-717100	

SAMSUNG

МИКРОБРАНОВА ПЕЧКА

Упатство за користење

MW73C



Planet First 100% Recycled Paper

Ова упатство е направено од 100 % рециклирана хартија.

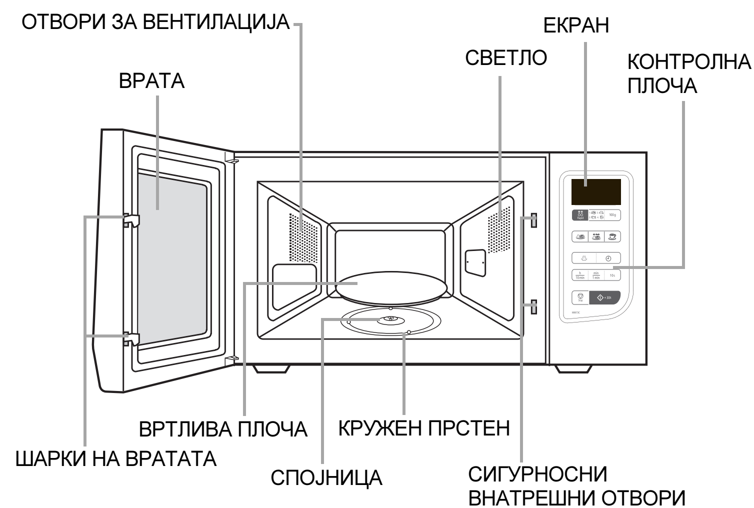


Усогласеност со RoHS

Нашиот производ е усогласен со “Ограничувањето за користење одредени опасни супстанци во електричната и електронската опрема” (RoHS), и во нашите производи ние не ги користиме 6-те опасни материјали - кадмиум (Cd), олово (Pb), жива (Hg), хексавалентен хром (Cr +6), поли-броминирани бифенили (PBB), поли-броминирани дифенил етери (PBDE).

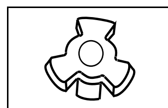
Печка

MK

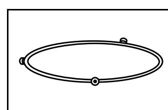


Додатоци

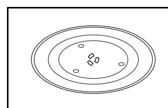
Во зависност од моделот кој сте го купиле, ви се испорачуваат неколку додатоци кои може да ги употребите на повеќе начини.



1. **Спојница**, поставена на оската на моторот на долниот дел од печката.
   Намена: Спојницата ја врти плочата.



2. **Кружен прстен**, кој се поставува во средината на печката.
   Намена: Кружниот прстен ја поддржува плочата.

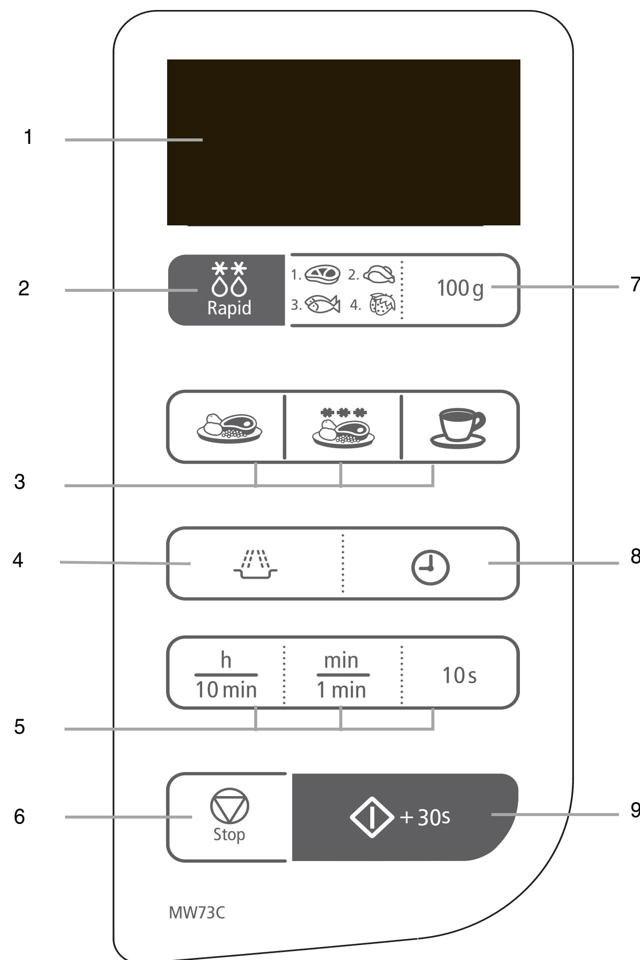


3. **Вртлива плоча**, која се поставува на прстенот при што центарот се поклопува со спојницата.
   Намена: Плочата претставува главна површина за готвење; таа може лесно да се извади при чистење.



НЕ употребувајте ја микробрановата печка без кружен прстен и плоча.

Контролна плоча



1. ЕКРАН
2. ИЗБОР НА ФУНКЦИЈАТА ЗА АВТОМАТСКО ЗАБРЗАНО ОДМРЗНУВАЊЕ
3. ИЗБОР НА АВТОМАТСКО ПОДГРЕВАЊЕ/ГОТВЕЊЕ
4. ИЗБОР НА РЕЖИМ НА МИКРОБРАНОВИ
5. ПОСТАВУВАЊЕ НА ВРЕМЕ
6. КОПЧЕ ЗА ЗАПИРАЊЕ/ ОТКАЖУВАЊЕ
7. ИЗБОР НА ТЕЖИНА
8. ПОСТАВУВАЊЕ НА ЧАСОВНИКОТ
9. КОПЧЕ ЗА АКТИВИРАЊЕ

Користење на упатството

Купивте SAMSUNG микробранова печка. Вашето упатство содржи многу корисни информации за готвење со микробрановата печка:

- ***Мерки за безбедност***
- ***Прикладни додатоци и садови***
- ***Корисни совети за готвење***

На првите страници се прикажани илустрации на печката и уште поважно, на контролната плоча, за да можете на едноставен начин да ги пронајдете копчињата.

Кај процедурите "чекор по чекор" се користат два различни симболи.


Важно


Забелешки

МЕРКИ ЗА ИЗБЕГНУВАЊЕ НА МОЖНО ИЗЛОЖУВАЊЕ НА ПРЕКУМЕРНА МИКРОБРАНОВА ЕНЕРГИЈА

Непридржувањето кон следните безбедносни мерки може да доведе до штетно изложување на микробранова енергија.

(a) Под никакви околности не употребувајте ја печката со отворена врата, не расипувајте ги безбедносните брави (шарките од вратата) и не ставајте ништо во отворите од безбедносните брави.

(b) Не поставувајте предмети помеѓу вратата на печката и предниот дел и не дозволувајте да има храна или талог на делот за затворање. Вратата и површината за затворање одржувајте ги чисти со бришење после секоја употреба, прво со влажна, а потоа со мека, сува крпа.

(c) Не употребувајте ја печката ако е оштетена си додека не се поправи од страна на квалификуван сервисер обучен од производителот. Многу е важно вратата на печката да се затвора правилно и да нема оштетувања на:
(1) Вратата (искривување)
(2) Шарките од вратата (скршени или лабави)
(3) Вратата и површината за затворање

(d) Печката не треба да се прилагодува или поправа од никој друг освен од страна на квалификуван сервисер обучен од производителот.

Мерки за безбедност

MK

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ.
ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО ЗА КОРИСТЕЊЕ ВО ИДНИНА.

Пред подготвувањето храна или течност во микробрановата печка, проверете дали се превземени следните безбедносни мерки.

- Користете садови исклучиво наменети за употреба во микробранови печки;
  НЕ употребувајте метални садови, тенџериња со златни и сребрени делови, ражен, вилушки и сл.
  Отстранете ги врвките од хартиените и пластични ќеси.

<u>Причина</u>: Електрично празнење или искри може да предизвикаат оштетување на печката.

- Кога загревате храна во пластични или хартиени кеси, внимавајте да не дојде до палење;
  Не сушете весници или облека во микробрановата печка.
- За малите количества храна потребно е пократко време на готвење или загревање. Доколку се поставaт стандардните времиња може да дојде до прегревање и загорување.
- Ако се појави чад, исклучете го уредот или прекинете го напојувањето и оставете ја вратата затворена за да се изгасне пламенот;
- Загревањето на течности во печката може да доведе до задоцнето вриење, затоа внимавајте кога ракувате со садот;
  За да се заштитите во ваква ситуација **СЕКОГАШ** оставете време од 20 секунди откако печката ќе се исклучи за да може температурата да се изедначи.
  Промешајте за време на загревањето, доколку е потребно, и СЕКОГАШ промешајте по загревањето.
  Во случај на изгореници, следете ги овие инструкции за ПРВА ПОМОШ:
  * Изгорената површина потопете ја во ладна вода најмалку 10 минути.
  * Покријте ја со чиста, сува крпа.
  * Не ставајте креми, масла или лосиони.
- **НИКОГАШ** не преполнувајте го садот до врвот и избирајте садови кои имаат поширок горен дел во однос на дното, за да се спречи изливање на течноста. Шишињата со тесно грло може да експлодираат ако се прегреат. **НИКОГАШ** не загревајте го шишето за бебе заедно со цуцлата, бидејќи може да експлодира доколку се прегрее.
- Содржината на шишињата и тегличките со храна за деца треба да се промешаат или протресат и да се провери температурата пред употребата, за некој да не се изгори;
- Јајца со лушпа и тврдо варени јајца не треба да се загреваат во микробрановата печка, бидејќи може да експлодираат, дури и ако печката повеќе не е вклучена;
  Исто така, не загревајте херметички или вакуумирани шишиња, тегли, садови, ореви со лушпа, домати и сл.
- Чистете ја печката редовно и отстранете ги сите остатоци од храна;
- Неодржувањето на печката во чиста состојба може да ја оштети површината и да го расипе уредот или да предизвика несакани опасни ситуации;

MK

Мерки за безбедност (продолжение)

- **НЕ** покривајте ги отворите за вентилација со крпи или весници. Тие може да се запалат од топлиот воздух кој излегува од печката. Ако се прегрее, печката автоматски се исклучува. Ќе остане надвор од употреба си додека доволно не се излади.
- **СЕКОГАШ** употребувајте ракавици при вадење на сад од печката за да не се изгорите.
- **НЕ** допирајте ги загреаните делови или внатрешноста на печката додека не се оладат.
- Не вклучувајте кабелот за напојување доколку е воден и држете го подалеку од загреана површина.
  Не вклучувајте го уредот ако кабелот или приклучокот се оштетени.
- Немојте да приоѓате премногу блиску кога ја отворате вратата.

Причина: Топлиот воздух и пареата кои излегуваат може да предизвикаат изгореници.

- Можно е да чуете одредени звуци ("клик") при работата (особено кога во печката се одмрзнува храна).

Причина: Овој звук е вообичаен при промена на јачината на електричната енергија.

- **НЕ** употребувајте ја микробрановата печка кога е празна. Напојувањето автоматски се исклучува заради безбедност.
  Повторно користење ќе биде можно по околу 30 минути. Најдобро е во печката постојано да чувате чаша со вода. Водата ги апсорбира микробрановите доколку печката случајно се вклучи.
- Не поставувајте ја микробрановата печка во витрина.

ВАЖНО

- **НИКОГАШ** не дозволувајте мали деца да ја употребуваат печката или да си играат со неа. Ниту пак да бидат сами во близина на печката додека таа работи. Предметите кои може да го привлечат вниманието на децата не ги поставувајте на печката.
- Уредот не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, недоволно искусни или обучени лица, освен доколку истите не се надгледуваат или не им се дадени инструкции од страна на лицето одговорно за нивната безбедност.
- Децата треба да се надгледуваат за да не си играат со уредот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:
Ако вратата или делот за затворање се оштетени, печката не треба да се употребува си додека не се поправи од страна на квалификувано лице.

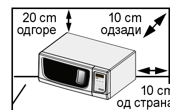
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:
Ризично е лицата кои не се компетентни да вршат сервис или поправка со отстранување на капакот кој овозможува заштита од микробрановата енергија.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:
Течностите и останатата храна не смеат да се загреваат во затворени садови за да не дојде до експлозија.

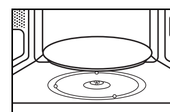
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:
Дозволена е употреба од страна на деца без надзор единствено во случај кога се дадени соодветни инструкции за детето да може да ја користи печката на безбеден начин и доколку ја разбира опасноста од неправилна употреба.

Инсталирање на микробрановата печка

Поставете ја печката на рамна површина на височина од 85cm од подот. Површината треба да е доволно цврста за да ја издржи тежината на печката.



1. Кога ја поставувате печката, оставете соодветен простор за вентилација од најмалку 10 cm (4 инчи) одзади и од страните и 20 cm (8 инчи) одгоре.



2. Отстранете ја амбалажата од внатрешноста на печката. Поставете ги кружниот прстен и плочата. Проверете дали чинијата се врти слободно.
3. Микробрановата печка треба да се постави така да приклучокот биде достапен.

 Доколку кабелот за напојување е оштетен, треба да се замени со специјален кабел кој може да го набавите од производителот или сервисерот.
За ваша безбедност, приклучете го кабелот во 3-пински, 230 волти, 50Hz, AC приклучок со заземјување. Ако кабелот од уредот е оштетен, треба да се замени со специјален кабел.

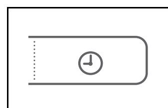
 Не поставувајте ја микробрановата печка во топла и влажна околина како на пример во близина на шпорет или радијатор. Спецификациите за напојување на печката треба да се почитуваат и секој продолжителен кабел треба да ги задоволува истите стандарди кои важат за кабелот кој се испорачува со печката. Пред првото користење на микробрановата печка избришете ја внатрешноста и вратата за затворање со влажна крпа.

Поставување на времето

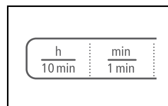
Вашата микробранова печка има вграден часовник. Кога напојувањето е вклучено, на екранот автоматски Ќе се прикаже “:0”, “88:88” или “12:00”. Ве молиме поставете го моменталното време. Времето може да биде прикажано во 24-часовен или 12-часовен формат. Часовникот мора да го поставите:

- ***Кога првпат ја инсталирате вашата микробранова печка***
- ***По прекин на напојувањето***

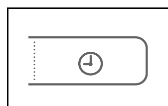
 Не заборавајте да го наместите часовникот при премин од летно во зимско пресметување на времето и обратно.



1. **За да се прикаже времето во...** / **Потоа притиснете го копчето за Часовник** (◷)...
   24-часовен формат — Еднаш
   12-часовен формат — Двапати



2. Наместете го часот со копчето **h** и минутите со копчето **min**.



3. Кога ќе се прикаже точното време, притиснете го повторно копчето за **Часовник** (◷) за да го активирате часовникот.
   Резултат: Времето се прикажува секогаш кога не ја користите микробрановата печка.

Што да направите ако се сомневате или имате проблем

Ако се соочувате со некој од проблемите наведени подолу, испробајте ги понудените решенија.

◆ Ова е нормално.
- Кондензација во внатрешноста на печката
- Струење на воздух околу вратата и надворешноста
- Рефлексија на светлина околу вратата и надворешноста
- Излегување на пареа од вратата или вентилационите отвори

◆ Печката не се активира кога ќе го притиснете копчето за **Активирање** (◈).
- Дали вратата е целосно затворена?

◆ Храната воопшто не е зготвена
- Го поставивте ли времето исправно и/или дали го притиснавте копчето **Активирање** (◈)?
- Дали вратата е затворена?
- Дали сте го преоптовариле електричното коло и дошло до избивање на осигурувачот?

◆ Храната е премногу или недоволно зготвена
- Дали сте поставиле соодветно времетраење на готвењето за одредениот тип на храна?
- Дали сте избрале соодветна јачина?

◆ Се јавуваат искри и звуци во внатрешноста на печката (електрично празнење)
- Дали сте користеле сад со метални делови?
- Дали сте оставиле вилушка или друг метален прибор во внатрешноста на печката?
- Дали алуминиумската фолија е премногу блиску до внатрешните ѕидови?

◆ Печката предизвикува пречки кај радиоприемниците или телевизорите
- Додека се користи печката може да се јават мали пречки кај радиоприемниците или телевизорите. Ова е нормално. За да го отстраните проблемот, поставете ја печката подалеку од телевизорите, радиоприемниците и антените.
- Ако се јават пречки кај микропроцесорот на печката, екранот може да се ресетира. За да го решите овој проблем, исклучете го кабелот за напојување и повторно вклучете го. Повторно поставете го времето.

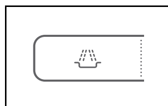
✉ Доколку со помош на горните совети не можете да го решите проблемот, обратете се до вашиот локален продавач или до SAMSUNG сервисниот центар.

MK

Готвење / подгревање

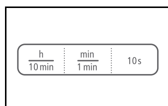
Следната процедура објаснува како да готвите или подгревате храна. СЕКОГАШ проверете ги поставените параметри пред да ја оставите печката без надзор.

Прво, поставете ја храната на средина од плочата и затворете ја вратата.

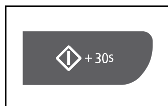


1. Притиснете го копчето.

Резултат: На екранот се прикажува 800W (максимална јачина на готвење): Изберете го соодветното ниво на јачина со притиснување на копчето си додека не се прикаже саканото ниво. Користете ја табелата за ниво на јачина од наредната страница.



2. Поставете го времето на готвење со притиснување на копчињата **10min, 1min** и **10s**.



3. Притиснете го копчето за **Активирање(◇)**.

Резултат: Светлото се вклучува и плочата почнува да се врти. Готвењето започнува и кога ќе заврши се слуша звучен сигнал "бип" четирипати.

 **Никогаш** не вклучувајте ја печката кога е празна.

 Доколку сакате да загреете чинија за краток период со максимална јачина од (800W), едноставно притиснете го копчето **+30 s** по еднаш за секои 30 секунди на загревање. Печката се вклучува веднаш.

Нивоа на јачина

Можете да изберете некое од нивоата на јачина кои се наведени подолу.

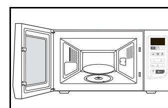
Ниво на јачина	Излез
ВИСОКО	800 W
СРЕДНО ВИСОКО	600 W
СРЕДНО	450 W
СРЕДНО НИСКО	300 W
ОДМРЗНУВАЊЕ ( )	180 W
НИСКО	100 W

 Ако изберете повисоко ниво, времето за готвење треба да се намали.

 Ако изберете пониско ниво, времето за готвење треба да се зголеми.

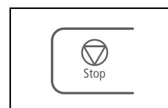
Прекинување на готвењето

Можете да го прекинете готвењето во секое време за да ја проверите храната.



1. За привремено прекинување;
Отворете ја вратата.

Резултат: Готвењето се прекинува. За да го продолжите готвењето, затворете ја вратата и повторно притиснете на копчето за **Активирање** (◇).



2. За целосно прекинување;
Притиснете го копчето за **Запирање** (⊚).

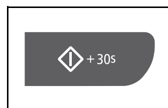
Резултат: Готвењето се прекинува. Доколку сакате да ги откажете параметрите за готвење, притиснете го копчето за **Запирање**.

 Исто така можете да ги поништите параметрите пред започнување на готвењето со притиснување на копчето за **Запирање** (⊚).

MK

Прилагодување на времето на готвење

Можете да го зголемите времетраењето на готвењето со притиснување на копчето +30 s по еднаш за секои 30 секунди што сакате да се додадат.

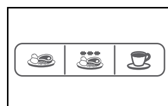


Притиснете го копчето **+30 s** по еднаш за секои 30 секунди што сакате да се додадат.

Употреба на функцијата за брзо подгревање

Со функцијата за брзо подгревање, автоматски се поставува времетраењето на готвењето и не е потребно да го притиснете копчетоАктивирање . Можете да го прилагодите бројот на порциите со притиснување на соодветното копче за брзо подгревање онолку пати колку што е потребно.

Прво, поставете ја храната на средина од плочата и затворете ја вратата.



Притиснете го потребното копче за **Брзо подгревање** онолку пати колку што е потребно.

Резултат: Готвењето започнува за две секунди. По завршувањето:
1) Се слуша звучен сигнал "бип" четирипати.
2) Сигналот за крај ќе го слушнете 3 пати (еднаш во минута).
3) Моменталното време повторно се прикажува.

Пример: Притиснете го копчето **Пијалаци** еднаш за да подгреете една шолја кафе. Користете ја табелата на наредната страница.

Користете само садови кои можат безбедно да се користат во микробранова печка.

Поставување на брзо подгревање

Во следната табела се претставени разните програми за брзо подгревање, количините, времињата на стоење и соодветните препораки.

Копче	Храна	Големина на порции	Време на стоење	Препораки
	Подготвени оброци	300-350 g 400-450 g	3 мин.	Ставете го оброкот во керамичка чинија и покријте го со фолија за микробранови печки. Овој програм е погоден за оброци кои содржат 3 состојки (на пр. месо со сос, зеленчук и додатоци како компири, ориз или тестенини).
	Замрзнати подготвени оброци	300 - 350 g 400 - 450 g	4 мин.	Земете го замрзнатиот подготвен оброк и проверете дали храната е погодна за микробранова печка. Прободете го надворешниот слој на подготвениот оброк. Поставете го замрзнатиот подготвен оброк во средината. Овој програм е погоден за замрзнати подготвени оброци кои содржат 3 состојки (на пр. месо со сос, зеленчук и додатоци како компири, ориз или тестенини).
	Пијалаци (кафе, млеко, чај, вода на собна температура)	150 ml (1 чаша) 250 ml (1 шолја)	1-2 мин.	Истурете во чаши и подгрејте непокриено. Поставете ја чашата (150 ml) или шолјата (250 ml) во центарот на плочата. Промешајте внимателно пред и по времето на стоење.

MK

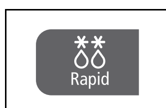
Употреба на функцијата за автоматско забрзано одмрзнување

Функцијата за автоматско забрзано одмрзнување ви овозможува одмрзнување на месо, живина, риба или овошје.

Времето на одмрзнување и нивото на јачина се поставуваат автоматски. Вие едноставно го бирате програмот и тежината.

Користете само садови кои можат безбедно да се користат во микробранова печка.

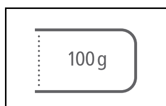
Прво, поставете ја замрзнатата храна на средина од плочата и затворете ја вратата.



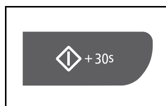
1. Притиснете го копчето за **Забрзано одмрзнување** (⁂).
   Резултат: Се прикажува следното:



   Притиснете го копчето за **Забрзано одмрзнување** (⁂) еднаш или повеќе пати во зависност од видот на храната која се одмрзнува. Користете ја табелата на наредната страница за дополнителни детали.



2. Изберете ја тежината на храната со притиснување на копчето **100 g**.
   Можно е да поставите максимум 2000 g.



3. Притиснете го копчето за **Активирање** (◇).
   Резултат:
   - Одмрзнувањето започнува.
   - Печката ќе емитува "бип" звук на половина од времето за одмрзнување за да ве потсети да ја завртите храната.
   - Притиснете го повторно копчето за **Активирање** за да се заврши одмрзнувањето.

Исто така можно е и рачно одмрзнување на храната. За таа цел, изберете ја функцијата за готвење/подгревање со ниво на јачина од 180W. Погледнете во поглавјето “Готвење/ Подгревање” на страница 6 за дополнителни детали.

Поставување на автоматско забрзано одмрзнување

Во следната табела се претставени разните програми за автоматско забрзано одмрзнување, количините, времињата на стоење и соодветните препораки.

Пред одмрзнувањето отстранете ги сите материјали за пакување. Ставете го месото, живината, рибата и овошјето на керамичка чинија.

Код / Храна	Порција	Време на стоење	Препораки
1. Месо	100 - 2000 g	20-90 мин.	Покријте со алуминиумска фолија. Завртете го месото кога печката ќе емитува "бип" звук. Овој програм е погоден за телешко, јагнешко, свинско месо, стекови, кременадли и мелено месо.
2. Живина	100 - 2000 g	20-90 мин.	Покријте ги краевите на батаците и крилата со алуминиумска фолија. Завртете ја живината кога печката ќе емитува "бип" звук. Овој програм е погоден за цела кокошка и парчиња од кокошка.
3. Риба	100 - 2000 g	20-80 мин.	Заштитете ја опашката на целата риба со алуминиумска фолија. Завртете ја рибата кога печката ќе емитува "бип" звук. Овој програм е погоден за цели риби или филети.
4. Овошје	100 - 600 g	5-20 мин.	Овошјето распоредете го рамномерно на рамна стаклена чинија. Овој програм е погоден за сите видови овошје.

Готвење во повеќе фази

MK

Вашата микробранова печка може да се програмира за приготвување на храна во три фази.

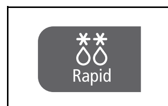
Пример: ***Сакате брзо да одмрзнете и да зготвите некое јадење без да мора да задавате команди по секоја фаза. Така, ќе можете да одмрзнете и зготвите 500 g риба во три фази:***

- ***Одмрзнување***
- ***Готвење I***
- ***Готвење II***

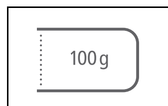
При готвење во повеќе фази, може да поставите готвење во две или три фази.

Доколку поставите готвење во три фази, првата мора да биде одмрзнување.

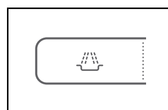
Не притиснувајте го копчето **Активирање** додека не ја поставите крајната фаза.



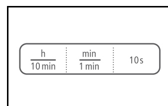
1. Притиснете го копчето за **Забрзано одмрзнување** ( ) еднаш или повеќе пати.



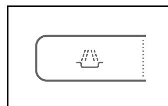
2. Поставете ја тежината со притиснување на копчето **100 g** соодветен број пати (500 g во примерот).



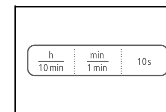
3. Притиснете го копчето.
Режим на микробранови (I):
; доколку е потребно, поставете го нивото на јачина со притиснување на копчето еднаш или повеќе пати.
(во примерот 600W)



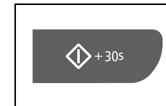
4. Поставете го времето на готвење со притиснување на копчињата **10min, 1min** и **10s** соодветен број пати (4 минути во примерот).



5. Притиснете го копчето.
Режим на микробранови (II):
; доколку е потребно, поставете го нивото на јачина со притиснување на копчето еднаш или повеќе пати. (во примерот 450W)



6. Поставете го времето на готвење со притиснување на копчињата **10min, 1min** и **10s** соодветен број пати (5 минути во примерот).



7. Притиснете го копчето за **Активирање( )**.
Резултат: Трите режими [одмрзнување и готвење(I,II)] се избираат потоа. Во зависност од избраниот режим на одмрзнување, печката може да ве потсети со сигнал "бип" да ја завртите храната на половина од времето потребно за одмрзнување.
- Печката ќе произведе звучен сигнал четирипати кога готвењето ќе заврши.

Водич за опрема за готвење

MK

За да готвите во микробранова печка, микробрановите треба да може да навлезат во храната, без да се рефлектираат или апсорбираат од садот кој се користи.

Бидете внимателни при изборот на садови за готвење. Ако садовите се наменети за употреба во микробранова печка, не треба да се грижите.

Во следната табела се прикажани разни видови на садови со забелешка дали се погодни или не за употреба во микробранова печка.

Садови	Погодни за микробранова печка	Забелешки
Алуминимска фолија	✓✗	Се користи во мали количини за заштита на храната од прегревање. Може да дојде до искрење доколку фолијата е премногу блиску до ѕидовите од печката или пак ја има премногу.
Чинија за печење	✓	Не загревајте повеќе од осум минути.
Порцелански и земјени садови	✓	Порцеланот, грнчаријата, глазираните земјени садови и финиот порцелан се погодни, освен ако не се декорирани со метал.
Картонски садови со полиестер за една употреба	✓	Одредена замрзната храна се пакува во вакви садови.
Амбалажа за брза храна		
• Амбалажа за чаши од стиропор	✓	Може да се користат за загревање храна. Подгревањето може да доведе до топење на стиропорот.
• Хартиени кеси или листови	✗	Може да предизвика пожар.
• Рециклирана хартија или метални додатоци Садови од стакло	✗	Може да предизвика искрење.
Садови од стакло		
• Сад за рерна	✓	Може да се користат ако не се декорирани со метал.
• Садови од фино стакло	✓	Може да се користат за подгревање храна или течност. Деликатното стакло може да се скрши или пукне при нагло загревање.
• Стаклени тегли	✓	Капакот треба да се извади. Погодни се само за подгревање.
Метал		
• Чинии	✗	Може да предизвика искрење или пожар.
• Кеси за замрзнување со врвка	✗	
Хартија		
• Чинии, чаши, салфетки и хартија за кујна	✓	За краткотрајно готвење и подгревање. Исто така и за апсорбирање на влага.
• Рециклирана хартија	✗	Може да предизвика искрење.
Пластика		
• Садови	✓	Особено ако е отпорна на топлина. Некои пластики можат да се искриват или да ја загубат бојата при висока температура. Не употребувајте пластика од меламин.
• Фолија	✓	Се користи за задржување на влагата. Не треба да ја допира храната. Внимавајте при отстранување на фолијата, може да излезе врела пареа.
• Кеси за замрзнување	✓✗	Единствено ако се отпорни на вриење и загревање. Не смее да е херметички затворено. Боцнете со вилушка доколку е потребно.
Восочна хартија или хартија отпорна на маснотии	✓	Се употребува за да ја задржи влажноста и го спречува расипувањето.

✓ :Препорака

✓✗:Користете внимателно

✗ :Несигурно

Чистење на микробрановата печка

Следните делови од микробрановата печка треба да се чистат редовно за да не се таложат остатоци од маснотии и храна:

- ***Внатрешните и надворешните површини***
- ***Вратата и шарките***
- ***Плочата и кружните прстени***

☛ **СЕКОГАШ** проверете дали шарките од вратата се чисти и дали вратата е добро затворена.

☛ Лошото одржување на печката може да доведе до оштетување на површината што би предизвикало расипување на печката и можни несакани ситуации.

1. Исчистете ја внатрешноста со мека крпа и топла вода со сапуница. Исплакнете и исушете.
2. Отстранете ја нечистотијата од внатрешната површина и од кружниот прстен со насапунета крпа. Исплакнете и исушете.
3. За да ги отстраните тврдокорните нечистотии и мирисот, ставете чаша со разблажен лимонов сок на плочата и загрејте десет минути со најголема јачина.
4. Измијте ја вртливата плоча кога тоа ќе биде потребно, може и во машина за миење садови.

✉ **НЕМОЈТЕ** да истурате вода на вентилацијата. **НИКОГАШ** не употребувајте абразивни и хемиски средства. При чистењето на шарките од вратата особено внимавајте да нема остатоци:
- Кои се наталожени
- Го попречуваат затворањето на вратата

Технички спецификации

SAMSUNG постојано се труди да ги подобрува своите производи. Дизајнот и спецификациите во упатството се предмет на промени без претходна најава.

MK

Модел	**MW73C**
Напојување	230 V ~ 50 Hz
Потрошувачка на енергија Микробранови	 1150 W
Излезна моќност	100 W / 800 W (IEC-705)
Работна фреквенција	2450 MHz
Магнетрон	OM75S(31)
Метод на ладење	Вентилатор
Димензии (Ш x В x Д) Надворешно Внатрешност на печка	 489 x 275 x 361 mm 306 x 211 x 320 mm
Зафатнина	20 литри
Тежина Нето	 околу 12,5 kg



ПРАШАЊА ИЛИ КОМЕНТАРИ

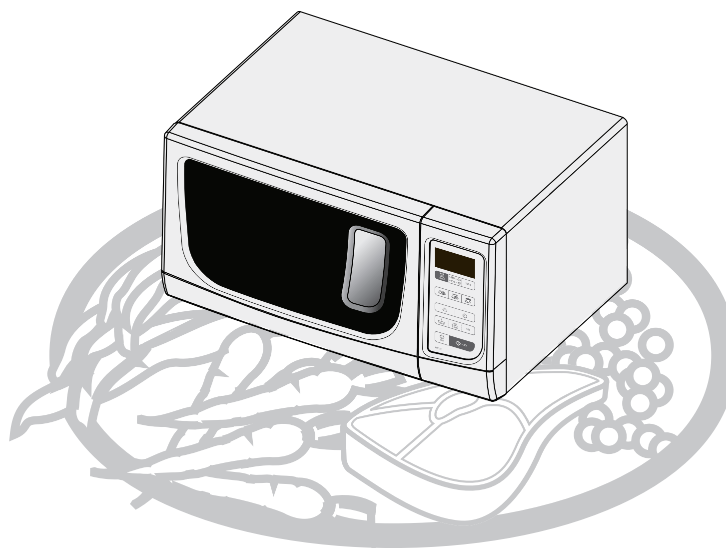
ЗЕМЈА	ПОВИКАЈТЕ	ИЛИ ПОСЕТЕТЕ НÈ ПРЕКУ ИНТЕРНЕТ НА
CZECH	800-SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	
POLAND	0-801-1-SAMSUNG (172678) 022-607-93-33	
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	
LITHUANIA	8-800-77777	
LATVIA	8000-7267	
ESTONIA	800-7267	

SAMSUNG

CUPTOR CU MICROUNDE

Manual de utilizare

MW73C



Planet First 100% Recycled Paper

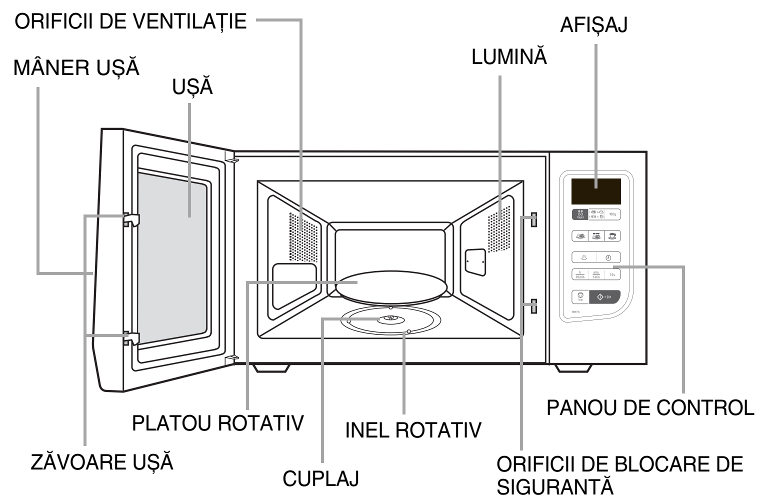
Acest manual este produs din hârtie reciclată 100 %.



Conformitate cu standardul RoHS
Produsul nostru respectă standardul RoHS ("Restricţionarea utilizării anumitor substanţe periculoase în echipamentele electrice şi electronice"), şi nu utilizăm cele 6 materiale periculoase – cadmiu (Cd), plumb (Pb), mercur (Hg), crom hexavalent (Cr+6), bifenili polibrominaţi (PBB) şi eteri difenil polibrominaţi – în produsele noastre.

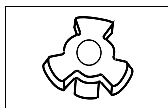
RO

Cuptorul

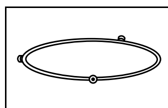


Accesoriile

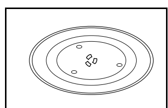
În funcție de modelul achiziționat, vă sunt furnizate o serie de accesorii care pot fi utilizate în diferite moduri.



1. **Cuplajul** este montat deja pe axul motorului, la baza cuptorului.
   Scop: Cuplajul rotește platoul rotativ.



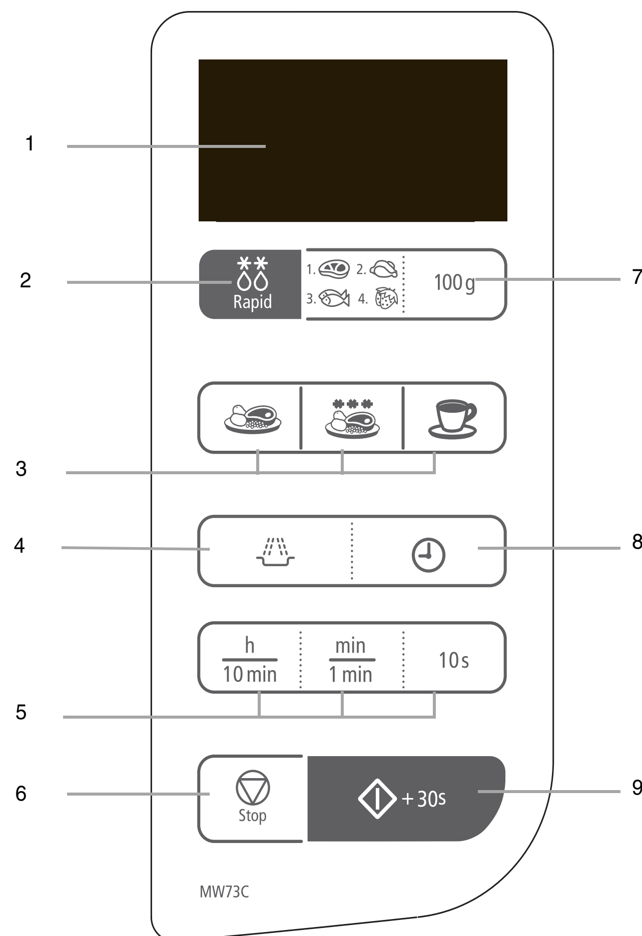
2. **Inelul rotativ** trebuie amplasat în centrul cuptorului.
   Scop: Inelul rotativ susține platoul rotativ.



3. **Platoul rotativ** trebuie așezat pe inelul rotativ, cu centrul fixat în cuplaj.
   Scop: Platoul rotativ reprezintă principala suprafață de preparare și poate fi îndepărtat ușor pentru curățare.

 **NU** utilizați cuptorul cu microunde fără inelul rotativ și platoul rotativ.

Panoul de control



1. AFIȘAJ
2. SELECȚIE FUNCȚIE DE DECONGELARE AUTOMATĂ RAPIDĂ
3. SELECTAREA FUNCȚIEI REÎNCĂLZIRE/PREPARARE AUTOMATĂ
4. SELECȚIE MOD MICROUNDE
5. SETARE TIMP
6. BUTONUL STOP / ANULARE
7. SELECTARE GREUTATE
8. SETARE CEASULUI
9. BUTON START

Utilizarea acestei broşuri cu instrucţiuni

Aţi achiziţionat un cuptor cu microunde SAMSUNG. Manualul de instrucţiuni conţine numeroase informaţii utile pentru prepararea alimentelor cu ajutorul cuptorului cu microunde:

- ***Măsuri de siguranţă***
- ***Accesorii şi recipiente adecvate***
- ***Sfaturi utile pentru preparare***

La începutul broşurii veţi găsi ilustraţii ale cuptorului şi, mai important, ale panoului de control, care vă vor ajuta să găsiţi mai uşor butoanele.

Procedurile pas cu pas utilizează două simboluri diferite.


Important


Notă

MĂSURI DE PRECAUŢIE PENTRU EVITAREA EXPUNERII LA MICROUNDE ÎN EXCES

Nerespectarea următoarelor măsuri de siguranţă poate avea ca rezultat expunerea nocivă la microunde.

(a) În niciun caz nu trebuie să încercaţi să puneţi în funcţiune cuptorul cu uşa deschisă, să modificaţi dispozitivele de blocare de siguranţă (zăvoarele uşii) sau să introduceţi obiecte în orificiile de blocare de siguranţă.

(b) Nu aşezaţi obiecte între uşa cuptorului şi partea frontală a acestuia şi nu lăsaţi să se acumuleze resturi de alimente sau agenţi de curăţare pe suprafeţele de etanşare. Asiguraţi-vă că uşa şi suprafeţele de etanşare ale uşii sunt curate şi, înainte de prima utilizare, ştergeţi-le cu o cârpă umedă şi apoi cu o cârpă moale şi uscată.

(c) Nu puneţi în funcţiune cuptorul dacă este defect până când nu este reparat de un tehnician de service calificat, instruit de producător. Este extrem de important ca uşa cuptorului să se închidă corespunzător şi următoarele componente să nu prezinte defecţiuni:
(1) Uşa (îndoită)
(2) Articulaţiile uşii (defecte sau desprinse)
(3) Elementele şi suprafeţele de etanşare ale uşii

(d) Cuptorul nu trebuie să fie reglat sau reparat decât de tehnicieni de service calificaţi, instruiţi de producător.

Măsuri de siguranţă

RO

INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ IMPORTANTE

CITIŢI-LE CU ATENŢIE ŞI PĂSTRAŢI-LE PENTRU REFERINŢĂ ULTERIOARĂ.

Înainte de a prepara alimente sau lichide în cuptorul cu microunde, verificaţi dacă sunt respectate următoarele măsuri de siguranţă.

- Folosiţi numai instrumente adecvate pentru utilizarea în cuptoarele cu microunde;
  NU utilizaţi recipiente din metal, farfurii cu încrustaţii din aur sau argint, beţe pentru frigărui, furculiţe etc.
  Îndepărtaţi legăturile metalice de la ambalajele din hârtie sau plastic.

Motiv: Se pot produce arcuri electrice sau scântei care pot defecta cuptorul.

- Când încălziţi alimente în recipiente din hârtie sau plastic, supravegheaţi cu atenţie cuptorul deoarece există posibilitatea de aprindere;
  Nu utilizaţi cuptorul cu microunde pentru a usca hârtii sau haine.
- Cantităţile mici de mâncare necesită o perioadă mai scurtă de coacere sau de încălzire.
  Dacă sunt gătite la timp normal, se pot supraîncălzi şi arde.
- Dacă observaţi fum, opriţi sau deconectaţi aparatul şi lăsaţi uşa închisă pentru a stinge eventualele flăcări;
- Încălzirea băuturilor la cuptorul cu microunde poate avea ca rezultat fierberea întârziată, cu erupţie. De aceea, trebuie să fiţi atenţi când manevraţi recipientul. Pentru a preveni această situaţie, lăsaţi **ÎNTOTDEAUNA** să treacă minim 20 de secunde de la oprirea cuptorului, pentru ca temperatura să se uniformizeze.
  Amestecaţi lichidul în timpul încălzirii, dacă este necesar, şi amestecaţi ÎNTOTDEAUNA după încălzire.
  În caz de ardere, aplicaţi următoarele instrucţiuni de PRIM AJUTOR:
  * Scufundaţi zona arsă în apă rece minim 10 minute.
  * Acoperiţi zona cu o compresă curată şi uscată.
  * Nu aplicaţi creme, uleiuri sau loţiuni.
- Nu umpleţi **NICIODATĂ** recipientul până la refuz şi alegeţi un recipient cu deschidere mai largă decât baza pentru a evita fierberea lichidului. Sticlele cu gâtul îngust pot exploda în caz de supraîncălzire.Nu încălziţi **NICIODATĂ** biberonul bebeluşului cu tetina ataşată, deoarece recipientul poate exploda în caz de supraîncălzire.
- Conţinutul biberoanelor şi al borcănaşelor de hrană pentru bebeluşi trebuie amestecat şi trebuie verificată temperatura acestuia înainte de consum, pentru a evita arderea;
- Ouăle crude sau fierte cu tot cu coajă nu trebuie încălzite în cuptorul cu microunde deoarece pot exploda, chiar şi după încheierea ciclului de încălzire la microunde;
  De asemenea, nu trebuie să încălziţi sticle, borcane şi recipiente vidate sau sigilate sub presiune, şi nici nuci cu tot cu coajă, roşii etc.
- Cuptorul trebuie curăţat regulat şi trebuie îndepărtate depunerile de alimente;
- Necurăţarea cuptorului poate duce la deteriorarea suprafeţei, ceea ce poate să afecteze negativ durata de funcţionare a aparatului şi să determine apariţia unor situaţii de risc;

Măsuri de siguranță (continuare)

- **NU** acoperiți orificiile de ventilație cu materiale textile sau hârtie. Acestea pot lua foc în timpul evacuării aerului fierbinte din cuptor.
  Cuptorul se poate supraîncălzi și se poate opri automat. Acesta rămâne nefuncțional până când se răcește suficient.
- Folosiți **ÎNTOTDEAUNA** mănuși speciale pentru cuptor atunci când scoateți un recipient din cuptor, pentru a evita arderea accidentală.
- **NU** atingeți elementele de încălzire sau interiorul cuptorului până când acesta nu s-a răcit suficient.
- Nu scufundați cablul de alimentare sau ștecărul în apă și păstrați cablul de alimentare departe de sursele de căldură.
  Nu puneți în funcțiune aparatul dacă ștecărul sau cablul de alimentare este deteriorat.
- Stați la distanță de un braț de cuptor atunci când deschideți ușa.

Motiv: Aerul sau aburul fierbinte eliberat poate cauza arsuri.

- Puteți auzi un păcănit în timpul funcționării (în special când folosiți funcția de decongelare).

Motiv: Sunetul este normal atunci când se schimbă puterea de ieșire.

- **NU** puneți în funcțiune cuptorul cu microunde dacă este gol. Alimentarea cu curent va fi oprită automat, din motive de siguranță. Puteți utiliza cuptorul normal după un interval de 30 de minute.
  Este recomandat să lăsați în permanență un pahar cu apă în cuptor. Apa va absorbi energia microundelor în cazul pornirii accidentale a cuptorului.
- Cuptorul cu microunde nu trebuie așezat într-un dulap.

IMPORTANT

- Copiii mici nu trebuie lăsați **NICIODATĂ** să folosească sau să se joace cu cuptorul cu microunde. Și nici nu trebuie lăsați nesupravegheați în preajma cuptorului cu microunde, când acesta este în funcțiune. Articolele de interes pentru copii nu trebuie depozitate sau ascunse deasupra cuptorului.
- Acest echipament nu este destinat utilizării de către persoanele (inclusiv copiii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de către persoanele fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite corespunzător de către persoana responsabilă pentru siguranța lor cu privire la utilizarea echipamentului.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.

AVERTIZARE:
Dacă ușa sau elementele de etanșare ale acesteia sunt deteriorate, cuptorul nu trebuie pus în funcțiune până când nu este reparat de o persoană competentă.

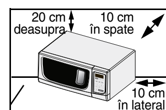
AVERTIZARE:
Executarea de operații de service și reparații care implică îndepărtarea unui capac ce asigură protecția împotriva expunerii la microunde, de către o persoană care nu are competența necesară, este periculoasă.

AVERTIZARE:
Lichidele și alte alimente nu trebuie încălzite în recipiente sigilate deoarece există riscul de explozie.

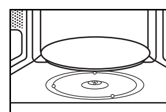
AVERTIZARE:
Permiteți copiilor să utilizeze cuptorul cu microunde fără supraveghere numai dacă au primit instrucțiunile necesare pentru a putea folosi cuptorul în siguranță și au înțeles riscurile pe care le implică utilizarea necorespunzătoare.

Instalarea cuptorului cu microunde

Așezați cuptorul pe o suprafață plană, la 85 cm de la podea. Suprafața trebuie să fie suficient de rezistentă pentru a susține greutatea cuptorului.



1. Când instalați cuptorul, asigurați-vă că acesta este ventilat corespunzător, lăsând un spațiu de 10 cm (4 inch) în spate și părțile laterale și un spațiu de 20 cm (8 inch) deasupra.



2. Îndepărtați toate ambalajele din interiorul cuptorului.
   Instalați inelul rotativ și platoul rotativ.
   Verificați dacă platoul rotativ se rotește liber.
3. Cuptorul cu microunde a fost poziționat astfel încât priza să fie accesibilă.



În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu sau ansamblu special, disponibil de la producător sau agentul de service.
Pentru siguranța dvs., conectați cablul numai la o priză de 230 V c.a., 50 Hz cu 3 pini, cu împământare. În cazul în care cablul de alimentare al aparatului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu special.



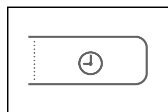
Nu instalați cuptorul cu microunde într-un mediu cu temperatură sau umiditate ridicată, respectiv în apropierea unui cuptor tradițional sau a unui calorifer. Specificațiile privind alimentare cu curent a cuptorului trebuie respectate, iar cablurile prelungitoare folosite să trebuie să aibă același standard cu cel al cablului de alimentare furnizat împreună cu cuptorul. Ștergeți interiorul și suprafața de etanșare a ușii cu o cârpă umedă înainte de a folosi cuptorul pentru prima dată.

Setarea orei

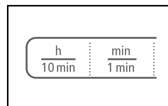
Cuptorul dvs. cu microunde are un ceas încorporat. Când este furnizată energie, pe afişaj apare automat indicaţia „:0", „88:88" sau „12:00". Vă rugăm să setaţi ora curentă. Ora poate fi afişată în format de 24 sau de 12 ore. Trebuie să setaţi ceasul:

- ***La prima instalare a cuptorului cu microunde***
- ***După o pană de curent***

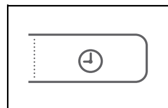
 Nu uitaţi să reglaţi ceasul la trecerea de la ora de vară la cea de iarnă şi invers.



1. | **Pentru a afişa în formatul...** | **Apăsaţi Ceas (◷) butonul...** |
   |---|---|
   | formatul de 24 ore | O dată |
   | formatul de 12 ore | De două ori |



2. Setaţi ora apăsând butonul **h** şi minutele apăsând butonul **min**.



3. Când se afişează ora corectă, apăsaţi din nou butonul **Ceas** (◷) pentru a porni ceasul.
   <u>Rezultat:</u> Ora este afişată atunci când nu folosiţi cuptorul cu microunde.

În caz de nelămuriri sau probleme

RO

Dacă vă confruntaţi cu una din problemele menţionate mai jos, încercaţi soluţiile indicate.

◆ Este normal.
- Se formează condens în interiorul cuptorului
- Se formează curenţi de aer în jurul uşii şi al carcasei exterioare
- Se reflectă lumina în jurul uşii şi al carcasei exterioare
- Se degajă aburi în jurul uşii sau al orificiilor de ventilaţie

◆ Cuptorul nu porneşte când apăsaţi butonul **Start** (◇).
- Uşa este închisă complet?

◆ Alimentele nu sunt gătite deloc
- Aţi setat corect cronometrul şi/sau aţi apăsat butonul Start (◇)?
- Uşa este închisă?
- Aţi supraîncărcat circuitul electric determinând arderea sau declanşarea unei siguranţe?

◆ Alimentele sunt gătite excesiv sau prea puţin
- Aţi setat durata de preparare corespunzătoare pentru tipul de alimente?
- Aţi selectat un nivel de putere corespunzător?

◆ În cuptor se produs scântei sau trosnituri (se formează arcuri electrice)
- Aţi folosit un recipient cu încrustaţii metalice?
- Aţi lăsat o furculiţă sau un instrument din metal în interiorul cuptorului?
- Folia de aluminiu este prea aproape de pereţii interiori?

◆ Cuptorul cauzează interferenţe cu radioul sau televizorul
- În timpul funcţionării cuptorului, se pot observa interferenţe minore cu radioul sau televizorul. Acest fenomen este normal. Pentru a rezolva problema, amplasaţi cuptorul departe de televizor, radio şi antene.
- Dacă microprocesorul cuptorului cu microunde detectează interferenţe, este posibil ca afişajul să se reseteze. Pentru a rezolva această problemă, deconectaţi cablul de alimentare şi conectaţi-l din nou. Resetaţi ora.

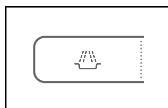
 Dacă indicaţiile de mai sus nu vă ajută să rezolvaţi problema, contactaţi dealerul local sau serviciul SAMSUNG post-vânzare.

RO

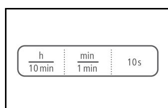
Prepararea / Reîncălzirea

Următorul procedeu explică modul de preparare sau reîncălzire a alimentelor. Verificaţi ÎNTOTDEAUNA setările pentru preparare înainte de a lăsa cuptorul nesupravegheat.

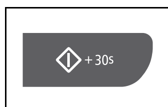
Mai întâi, aşezaţi alimentele în centrul platoului rotativ şi închideţi uşa.



1. Apăsaţi butonul .
Rezultat: Se afişează indicaţia 800 W (puterea maximă de preparare):
Selectaţi nivelul de putere corespunzător apăsând din nou butonul până când se afişează puterea adecvată. Consultaţi tabelul cu niveluri de putere de la pagina următoare.



2. Selectaţi durata de preparare apăsând pe butoanele corespunzătoare: **10 min, 1 min** şi **10 s**.



3. Apăsaţi butonul **Start** (◇).
Rezultat: Lumina din cuptor se aprinde, iar platoul rotativ începe să se rotească.
Prepararea începe, iar la încheiere cuptorul emite patru semnale sonore.

 **Nu porniţi niciodată** cuptorul cu microunde atunci când este gol.

 Dacă doriţi să încălziţi un preparat într-un timp scurt, la putere maximă (800 W), apăsaţi butonul **+30 s** o dată pentru fiecare interval de 30 de secunde de preparare. Cuptorul porneşte imediat.

Nivelurile de putere

Puteţi alege unul dintre nivelurile de putere menţionate mai jos.

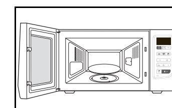
Nivel de putere	Putere
RIDICAT	800 W
MEDIU RIDICAT	600 W
MEDIU	450 W
MEDIU SCĂZUT	300 W
DECONGELARE( )	180 W
SCĂZUT	100 W

 Dacă selectaţi un nivel de putere mai mare, durata de preparare trebuie redusă.

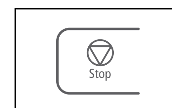
 Dacă selectaţi un nivel de putere mai mic, durata de preparare trebuie crescută.

Oprirea preparării

Puteţi opri prepararea în orice moment pentru a verifica alimentele.



1. Pentru oprire temporară;
Deschideţi uşa.
Rezultat: Prepararea se opreşte. Pentru a relua prepararea, închideţi uşa şi apăsaţi din nou butonul **Start** (◇).

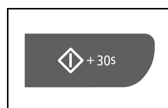


2. Pentru oprire definitivă;
Apăsaţi butonul **Stop** (▽).
Rezultat: Procesul de preparare se opreşte.
Dacă doriţi să anulaţi setările de preparare, apăsaţi din nou butonul **Stop** (▽).

 De asemenea, puteţi să anulaţi setările înainte de începerea preparării, apăsând butonul **Stop** (▽).

Reglarea duratei de preparare

Puteţi creşte durata de preparare cu intervale de câte 30 de secunde apăsând butonul +30 s.

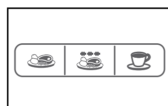


Apăsaţi butonul **+30 s** o dată pentru fiecare interval de 30 de secunde pe care doriţi să-l adăugaţi.

Utilizarea funcţiei de reîncălzire instantanee

Cu funcţia de reîncălzire instantanee, durata de preparare este setată automat şi nu trebuie să apăsaţi butonulStart. Puteţi ajusta numărul de serviri apăsând butonul corespunzător Reîncălzire instantanee de câte ori este necesar.

Mai întâi, aşezaţi alimentele în centrul platoului rotativ şi închideţi uşa.



Apăsaţi butonul **Reîncălzire instantanee** de câte ori este necesar

Rezultat: Prepararea începe în aproximativ două secunde. La încheiere:

1) Cuptorul emite patru semnale sonore.
2) Semnalul de reamintire a încheierii preparării se va declanşa de 3 ori (o dată pe minut).
3) Se afişează din nou ora curentă.

Exemplu: Apăsaţi o dată butonul **Băuturi** pentru a reîncălzi o ceaşcă de cafea. Consultaţi tabelul de pe pagina următoare.

✉ Utilizaţi numai recipiente recomandate pentru cuptoarele cu microunde.

Setările pentru reîncălzire instantanee

Următorul tabel prezintă diferite programe de reîncălzire instantanee, cantităţi, durate de aşteptare şi recomandări corespunzătoare.

RO

Buton	Aliment	Dimensiune porţie	Durată de aşteptare	Recomandări
	Alimente gătite	300-350 g 400-450 g	3 min.	Aşezaţi alimentele pe un platou din ceramică şi acoperiţi platoul cu folie specială pentru microunde. Acest program este adecvat pentru felurile de mâncare formate din 3 componente (de ex. carne cu sos, legume şi garnituri cum ar fi cartofi, orez sau paste).
	Alimente preparate congelate	300-350 g 400-450 g	4 min.	Aşezaţi alimentele gătite congelate într-un vas adecvat pentru microunde. Dacă alimentele sunt gătite, acoperiţi-le cu folie găurită. Aşezaţi vasul cu alimentele gătite congelate în centrul platoului. Acest program este adecvat pentru felurile de mâncare gătită congelată formate din 3 componente (de ex. carne cu sos, legume şi garnituri cum ar fi cartofi, orez sau paste).
	Băuturi (cafea, lapte, ceai, apă la temperatura camerei)	150 ml (1 ceaşcă) 250 ml (1 cană)	1-2 min.	Se toarnă într-o ceaşcă din ceramică şi se reîncălzesc fără capac. Se aşează ceaşca (150 ml) sau cana (250 ml) în centrul platoului rotativ. Amestecaţi cu grijă înainte şi după timpul de aşteptare.

RO

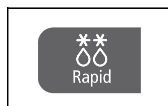
Utilizarea funcţiei Decongelare automată rapidă

Funcţia de decongelare automată rapidă vă permite să decongelaţi carne, pui, peşte sau fructe.

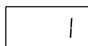
Durata de decongelare şi nivelul de putere se setează automat. Trebuie doar să selectaţi programul şi cantitatea.

Utilizaţi numai recipiente recomandate pentru cuptoarele cu microunde.

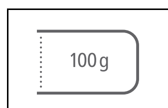
Mai întâi, aşezaţi alimentele congelate în centrul platoului rotativ şi închideţi uşa.



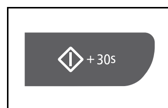
1. Apăsaţi butonul **Rapid** (⁂).
   Rezultat: Se afişează următoarea indicaţie:



   Apăsaţi butonul **Rapid** (⁂) o dată sau de mai multe ori, în funcţie de tipul de alimente pe care doriţi să le decongelaţi. Pentru detalii suplimentare, consultaţi tabelul de pe pagina următoare.



2. Selectaţi greutatea alimentelor prin apăsarea butonului **100 g**.
   Puteţi seta o greutate de maxim 2000 g.



3. Apăsaţi butonul **Start(◇)**.
   Rezultat:
   - Începe decongelarea.
   - Cuptorul emite un semnal sonor la jumătatea programului de decongelare pentru a vă aminti să întoarceţi alimentele pe partea cealaltă.
   - Apăsaţi din nou butonul **Start** (◇) pentru a încheia decongelarea.

Puteţi decongela alimente şi manual. Pentru aceasta, selectaţi funcţia de preparare/reîncălzire la microunde cu nivelul de putere 180 W. Pentru detalii suplimentare, consultaţi secţiunea “Prepararea/Reîncălzirea” de la pagina 6.

Setările pentru decongelare automată rapidă

Următorul tabel prezintă diferite programe de decongelare automată rapidă, cantităţi, durate de aşteptare şi recomandări corespunzătoare.

Îndepărtaţi toate ambalajele înainte de decongelare. Aşezaţi carnea, puiul, peştele sau fructele pe un platou ceramic.

Cod/Aliment	Porţie	Durată de aşteptare	Recomandări
1. Carne	100-2000 g	20-90 min.	Protejaţi marginile cu folie de aluminiu. Întoarceţi carnea pe partea cealaltă după semnalul sonor. Acest program este adecvat pentru carne de vită, miel, porc, fripturi, cotlete şi carne tocată.
2. Pui	100-2000 g	20-90 min.	Protejaţi capetele picioarelor şi aripilor cu folie de aluminiu. Întoarceţi puiul pe partea cealaltă după semnalul sonor. Programul este adecvat pentru decongelarea puilor întregi şi a bucăţilor de carne de pui.
3. Peşte	100-2000 g	20-80 min.	Protejaţi coada peştelui întreg cu folie de aluminiu. Întoarceţi peştele pe partea cealaltă după semnalul sonor. Acest program este adecvat pentru decongelarea peştilor întregi şi a bucăţilor de peşte.
4. Fructe	100-600 g	5-20 min.	Aşezaţi fructele uniform pe o farfurie întinsă de sticlă. Acest program este corespunzător pentru toate speciile de fructe.

Prepararea în mai multe etape

RO

Cuptorul cu microunde poate fi programat pentru prepararea alimentelor în maxim trei etape.

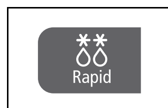
Exemplu:Doriţi să decongelaţi alimente şi să le preparaţi fără să fie nevoie să resetaţi cuptorul după fiecare etapă. Astfel, puteţi decongela şi prepara un peşte de 500 g în trei etape:

- ***Decongelarea***
- ***Preparare I***
- ***Preparare II***

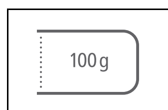
Puteţi seta între două şi trei etape în cadrul preparării în mai multe etape.

Dacă setaţi trei etape, prima etapă trebuie să fie decongelarea.

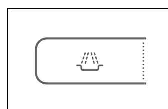
Nu apăsaţi butonul **Start** (◇) decât după ce aţi setat etapa finală.



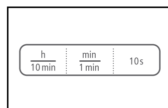
1. Apăsaţi butonul **Rapid** (⁂) o dată sau de mai multe ori.



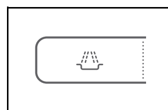
2. Setaţi greutatea apăsând butonul **100 g** de câte ori este necesar (500 g în exemplu).



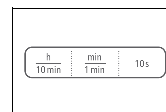
3. Apăsaţi butonul .
Modul pentru microunde (I):
 ; dacă este necesar, setaţi nivelul de putere apăsând din nou butonul o dată sau de mai multe ori. (600 W în exemplu)



4. Selectaţi durata de preparare apăsând de câte ori este necesar butonul corespunzător: **10 min, 1 min** şi **10 s** (în exemplu, 4 minute).



5. Apăsaţi butonul .
Modul pentru microunde (II):
 ; dacă este necesar, setaţi nivelul de putere apăsând din nou butonul o dată sau de mai multe ori. (450 W în exemplu)



6. Selectaţi durata de preparare apăsând de câte ori este necesar butonul corespunzător: **10 min, 1 min** şi **10 s** (în exemplu, 5 minute).



7. Apăsaţi butonul **Start** (◇).
<u>Rezultat:</u> Cele trei moduri [decongelare şi preparare (I,II)] sunt selectate unul după celălalt. În funcţie de modul de decongelare selectat, este posibil ca la jumătatea duratei de decongelare cuptorul să emită un semnal bip pentru a vă aminti să întoarceţi alimentele pe partea cealaltă.
◆ La încheierea preparării, cuptorul emite patru semnale sonore.

Ghidul recipientelor

RO

Pentru a găti alimente la cuptorul cu microunde, microundele trebuie să penetreze alimentele fără a fi reflectate sau absorbite de vasul folosit.

Trebuie să alegeţi cu atenţie materialele pentru gătit. Dacă materialul este marcat ca sigur pentru microunde, atunci nu trebuie să vă faceţi griji.

Următorul tabel prezintă diferite tipuri de materiale pentru gătit şi indică dacă şi cum trebuie folosite într-un cuptor cu microunde.

Materiale de gătit	Sigure pentru microunde	Comentarii
Folie din aluminiu	✓✗	Se poate folosi în cantităţi mici pentru a proteja anumite zone împotriva preparării în exces. Dacă folia este prea aproape de peretele cuptorului sau se foloseşte prea multă folie, se pot forma arcuri electrice.
Platou de rumenire	✓	Nu trebuie pre-încălzit mai mult de opt minute.
Porţelan şi vase din lut	✓	Porţelanul, vasele din lut şi din os sunt de obicei adecvate pentru microunde, cu excepţia celor cu încrustaţii metalice.
Tăvi de unică folosinţă din poliester cartonat	✓	Unele alimente congelate sunt ambalate în astfel de tăvi.
Ambalaje tip fast-food		
• Recipiente din polistiren	✓	Se pot utiliza pentru încălzirea alimentelor. Supraîncălzirea poate determina topirea polistirenului.
• Pungi de hârtie sau hârtie de ziar	✗	Pot lua foc.
• Hârtie reciclată sau vase de sticlă cu încrustaţii metalice	✗	Poate cauza formarea de arcuri electrice.
Sticlă		
• Pentru cuptor şi masă	✓	Se pot folosi dacă nu au încrustaţii metalice.
• Sticlă fină	✓	Se pot utiliza pentru a încălzi alimente sau lichide. Sticla fină se poate sparge sau poate crăpa dacă este încălzită brusc.
• Borcane din sticlă	✓	Trebuie scos capacul. Adecvate numai pentru încălzire.
Metal		
• Vase	✗	Pot cauza formarea de arcuri şi aprinderea.
• Sisteme de legare a pungilor	✗	
Hârtie		
• Farfurii, căni, şerveţele şi hârtie de bucătărie	✓	Pentru prepararea rapidă şi încălzire. Inclusiv pentru absorbirea umidităţii în exces.
• Hârtie reciclată	✗	Poate cauza formarea de arcuri electrice.
Plastic		
• Recipiente	✓	În special dacă sunt făcute din plastic termorezistent. Alte materiale plastice se pot deforma sau decolora la temperaturi ridicate. Nu folosiţi plastic cu melamină.
• Folie de plastic	✓	Se poate utiliza pentru reţinerea umidităţii. Nu trebuie să atingă alimentele. Aveţi grijă când îndepărtaţi folia deoarece se vor degaja aburi fierbinţi.
• Pungi pentru congelator	✓✗	Numai dacă sunt rezistente la fierbere sau garantate pentru cuptor. Nu trebuie să fie ermetice. Găuriţi-le cu o furculiţă, dacă este necesar.
Hârtie cerată	✓	Se poate utiliza pentru reţinerea umidităţii şi prevenire împroşcării.

✓ **: Recomandat**

✓✗ **: A se utiliza cu atenie**

✗ **: Nesigur**

RO

Curățarea cuptorului cu microunde

Următoarele componente ale cuptorului cu microunde trebuie curățate regulat pentru a preveni depunerea de grăsimi şi resturi de alimente:

- ***Suprafețele interioare şi exterioare***
- ***Uşa şi elementele de etanşare ale uşii***
- ***Platoul rotativ şi inelele rotative***

☛ Asigurați-vă **ÎNTOTDEAUNA** că elementele de etanșare ale ușii sunt curate și ușa se închide corespunzător.

☛ Necurățarea cuptorului poate duce la deteriorarea suprafeței, ceea ce poate să afecteze negativ funcționarea aparatului și să determine apariția unor situații de risc;

1. Curățați suprafețele exterioare cu o cârpă moale și apă cu săpun. Clătiți și uscați.
2. Îndepărtați stropii sau petele de pe suprafețele interioare sau de pe inelul rotativ cu o cârpă îmbibată cu apă și săpun. Clătiți și uscați.
3. Pentru a îndepărta resturile de alimente întărite și mirosurile neplăcute, așezați o ceașcă de suc de lămâie diluat pe platoul rotativ și încălziți timp de zece minute la putere maximă.
4. Spălați platoul în mașina de spălat vase sau manual ori de câte ori este necesar.

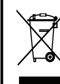
✉ **NU** vărsați apă în orificiile de ventilație.
Nu folosiți **NICIODATĂ** produse abrazive sau solvenți chimici.
Fiți atenți când curățați elementele de etanșare ale ușii, pentru a vă asigura că nu există particule:
- Acumulate
- Care împiedică închiderea corespunzătoare a ușii

Specificații tehnice

SAMSUNG depune eforturi pentru a-şi îmbunătăți produsele în mod constant. Prin urmare, atât specificațiile de design, cât şi aceste instrucțiuni de utilizare pot fi modificate fără înştiințare prealabilă.

Model	MW73C
Sursă de alimentare	230 V ~ 50 Hz
Consum de energie Microunde	 1150 W
Putere de ieșire	100 W / 800 W (IEC-705)
Frecvență de funcționare	2450 MHz
Magnetron	OM75S(31)
Metodă de răcire	Ventilator cu motor
Dimensiuni (L x Î x A) Exterior Cavitate cuptor	 489 x 275 x 361 mm 306 x 211 x 320 mm
Volum	20 litri
Greutate Netă	 aprox. 12,5 kg

Romanian



Cum se elimină corect acest produs (Deşeuri de echipamente electrice şi electronice)

(Aplicabil în țările Uniunii Europene şi în alte țări cu sisteme de colectare selectivă)

Acest simbol de pe produs, accesorii şi documentație indică faptul că produsul şi accesoriile sale electronice (încărcător, căşti, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la finalul duratei lor de utilizare. Dat fiind că eliminarea necontrolată a deşeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătății umane, vă rugăm să separați aceste articole de alte tipuri de deşeuri şi să le reciclați în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să-l contacteze pe distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autoritățile locale unde şi cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.

Utilizatorii comerciali trebuie să-şi contacteze furnizorul şi să consulte termenii şi condițiile din contractul de achiziție. Acest produs şi accesoriile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri comerciale.



ÎNTREBĂRI SAU COMENTARII

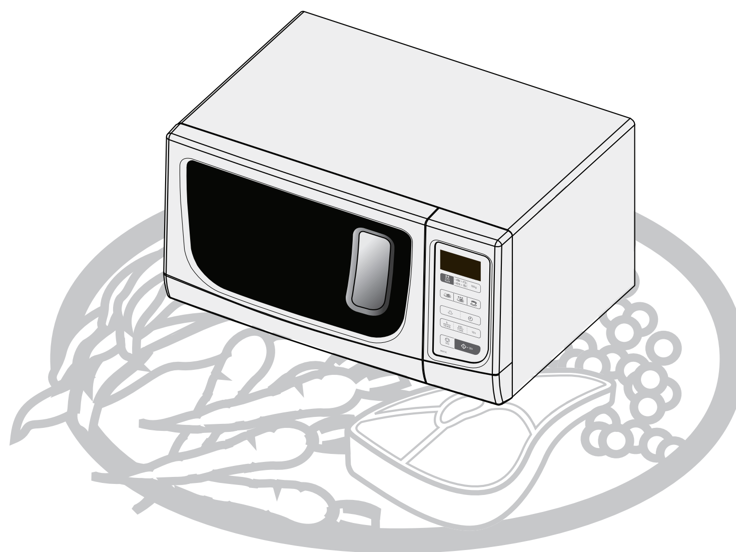
ȚARA	APELAȚI	SAU VIZITAȚI-NE ONLINE LA
CZECH	800-SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	
POLAND	0-801-1-SAMSUNG (172678) 022-607-93-33	
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	
LITHUANIA	8-800-77777	
LATVIA	8000-7267	
ESTONIA	800-7267	

SAMSUNG

MIKROTALASNA PEĆNICA

Uputstvo za upotrebu

MW73C



Planet First 100% Recycled Paper

Ovaj priručnik štampan je na 100 % recikliranom papiru.

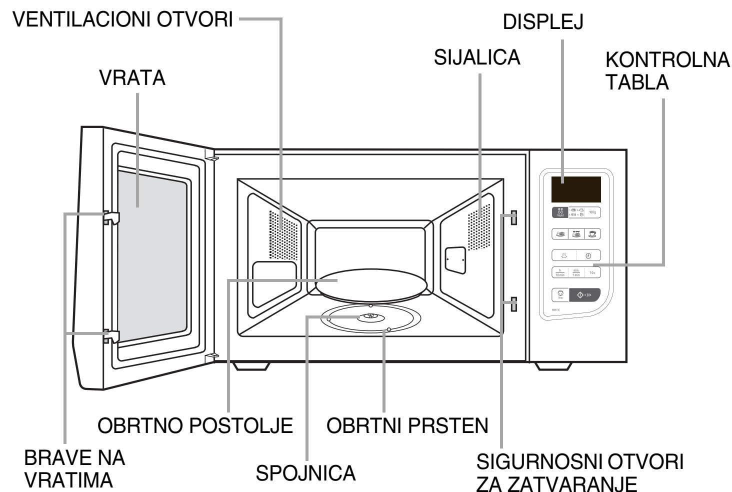


Usklađenost sa RoHS standardom

Naš proizvod ispunjava uslove odredbe „Ograničenje upotrebe određenih štetnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi“, a u svojim proizvodima ne koristimo ni 6 štetnih materijala – kadmijum (Cd), olovo (Pb), živa (Hg), heksavalentni hrom (Cr +6), polibromirani bifenili (PBB), polibromirani difenil etri (PBDE).

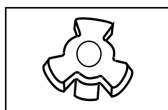
SR

Pećnica

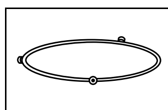


Dodatni elementi

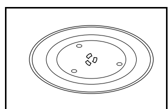
Zavisno od toga koji ste model kupili, dobićete nekoliko dodatnih elemenata koje možete da koristite na različite načine.



1. **Spojnica**, već postavljena na osovinu motora u osnovi pećnice.
   Primena: Spojnica okreće obrtno postolje.



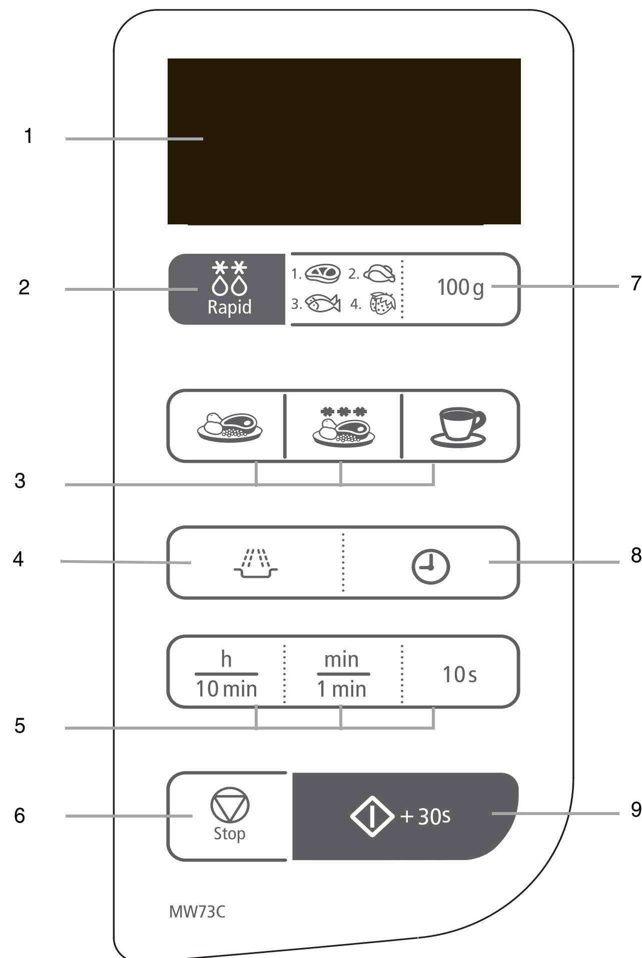
2. **Obrtni prsten**, postavlja se na sredinu pećnice.
   Primena: Obrtni prsten drži obrtno postolje.



3. **Obrtno postolje**, postavlja se na obrtni prsten tako da se centrom pričvrsti za spojnicu.
   Primena: Obrtno postolje služi kao glavna površina za kuvanje, a može se lako izvaditi radi čišćenja.

 **NEMOJTE** koristiti mikrotalasnu pećnicu bez obrtnog prstena i obrtnog postolja.

Kontrolna tabla



1. DISPLEJ
2. IZBOR FUNKCIJE AUTOMATSKOG BRZOG ODMRZAVANJA
3. IZBOR FUNKCIJE AUTOMATSKOG PODGREVANJA/KUVANJA
4. IZBOR REŽIMA „MIKROTALASNA“
5. PODEŠAVANJE VREMENA
6. DUGME STOP/OTKAŽI
7. IZBOR TEŽINE
8. PODEŠAVANJE SATA
9. DUGME START

Upotreba ovog korisničkog priručnika

Kupili ste SAMSUNG mikrotalasnu pećnicu. Ovo uputstvo za upotrebu sadrži mnoštvo važnih informacija o kuvanju u mikrotalasnoj pećnici.

- ***Mere predostrožnosti***
- ***Pogodni dodatni elementi i posuđe***
- ***Korisni saveti za kuvanje***

Na prvim stranicama priručnika pronaći ćete ilustracije pećnice i, još važnije, kontrolne table, koje će vam pomoći da se snađete sa dugmadima.

U detaljnim opisima procedura, koriste se dva različita simbola.


Važno


Napomena

MERE PREDOSTROŽNOSTI ZA SPREČAVANJE IZLAGANJA PREKOMERNOJ KOLIČINI MIKROTALASNE ENERGIJE

Ako se ne pridržavate sledećih mera predostrožnosti rizikujete da budete izloženi štetnom dejstvu mikrotalasne enegije.

(a) Ni u kom slučaju pećnicu ne treba uključivati dok su vrata otvorena, niti dirati sigurnosne brave (brave na vratima) ili umetati bilo šta u otvore za sigurnosno zatvaranje.

(b) Nemojte stavljati bilo kakve predmete između vrata pećnice i otvora pećnice i pazite da se ostaci hrane ili sredstava za čišćenje ne skupljaju na zaptivnim površinama. Vrata i zaptivne površine vrata održavajte čistim tako što ćete ih nakon svake upotrebe obrisati vlažnom krpom, a zatim i mekom suvom krpom.

(c) Ne koristite pećnicu ako je oštećena, sve dok je ne popravi kvalifikovani majstor za mikrotalasne pećnice koji je prošao obuku proizvođača. Naročito je važno da se vrata pećnice pravilno zatvaraju i da ništa od sledećeg nije oštećeno:
(1) Vrata (savijena)
(2) Šarke vrata (polomljene ili rasklimane)
(3) zaptivni sistem na vratima i zaptivne površine

(d) Pećnicu sme da podešava i popravlja samo kvalifikovani majstor za mikrotalasne pećnice koji je prošao obuku proizvođača.

Mere predostrožnosti

SR

VAŽNA UPUTSTVA U VEZI BEZBEDNOSTI.
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU.
Pre kuvanja hrane ili tečnosti u mikrotalasnoj pećnici, proverite da li ste preduzeli sledeće bezbednosne mere predostrožnosti.

- Koristite isključivo posuđe koje je pogodno za upotrebu u mikrotalasnoj pećnici.
  NEMOJTE koristiti metalne posude, tanjire sa pozlaćenim ili posrebrenim rubovima, ražnjeve, viljuške itd.
  Uklonite žičane veze za zatvaranje papirnih ili plastičnih kesa.

Razlog: Postoji mogućnost stvaranja električnog luka ili varnica što može oštetiti pećnicu.

- Pri zagrevanju hrane u plastičnim ili papirnim posudama, nadgledajte rad pećnice jer se mogu zapaliti.
  Nemojte koristiti mikrotalasnu pećnicu za sušenje papira ili odeće.
- Za kuvanje ili podgrevanje malih količina hrane potrebno je kraće vreme. Ako ne skratite vreme kuvanja, mogu se pregrejati i zagoreti.
- Ako primetite dim, isključite uređaj pomoću prekidača ili iz struje i ne otvarajte vrata da bi se eventualni plamen sam ugasio.
- Zagrevanje napitaka u mikrotalasnoj pećnici može dovesti do zakasnelog eruptivnog vrenja, pa morate biti obazrivi pri rukovanju posudom.
  Da biste sprečili ovu pojavu **UVEK** sačekajte da hrana odstoji najmanje 20 sekundi nakon isključivanja pećnice da bi se temperatura izjednačila.
  Mešajte tokom grejanja, ako je potrebno, i OBAVEZNO promešajte nakon grejanja.
  U slučaju da se opečete, pratite sledeća uputstva za PRVU POMOĆ:
  * Opečeni deo tela potopite u hladnu vodu u trajanju od najmanje 10 minuta.
  * Pokrijte ga čistim, suvim zavojem.
  * Ne nanosite nikakve kreme, ulja ili losione.
- **NIKADA** nemojte puniti posudu do vrha, a koristite samo posude koje su šire pri vrhu nego pri dnu da tečnost ne bi iskipela. Boce sa uzanim grlićem mogu eksplodirati ako se previše zagreju.
  NIKADA ne zagrevajte flašicu za bebu dok se na njoj nalazi cucla, jer boca može da eksplodira ako se previše zagreje.
- Sadržaj flašica za hranjenje i teglica sa hranom za bebe treba promešati ili promućkati, a temperaturu treba proveriti pre hranjenja kako bi se izbegle opekotine.
- Jaja u ljusci i cela kuvana jaja ne bi trebalo zagrevati u mikrotalasnoj pećnici jer mogu da eksplodiraju, čak i nakon kuvanja u mikrotalasnoj.
  Takođe, ne zagrevajte hermetički zatvorene ili vakuumirane flaše, tegle, posude, koštunjavo voće u ljusci, paradajz itd.
- Trebalo bi da redovno čistite pećnicu i uklanjate eventualne ostatke hrane.
- Ako se pećnica ne održava čistom, može doći do propadanja površina pećnice što može skratiti radni vek uređaja i eventualno dovesti do opasnih situacija.

Mere predostrožnosti (nastavak)

- **NEMOJTE** da pokrivate ventilacione otvore tkaninom ili papirom. Ti materijali mogu da se zapale jer iz pećnice izlazi vreo vazduh.
  Pećnica se može pregrejati i automatski se isključiti. Moći će da se koristi tek kad se dovoljno ohladi.
- **UVEK** koristite rukavice za pećnicu kad vadite posudu iz pećnice da se ne biste opekli.
- **NEMOJTE** dodirivati grejne elemente ni unutrašnje zidove pećnice dok se pećnica ne ohladi.
- Kabl za napajanje i utikač ne zaranjajte u vodu, a kabl za napajanje držite dalje od vrućih površina.
  Ne upotrebljavajte uređaj ako je kabl za napajanje ili utikač oštećen
- Kada otvarate vrata pećnice, budite za dužinu ruke udaljeni od nje.

Razlog: Vreli vazduh ili para mogu izazvati opekotine.

- Tokom rada, možda će se začuti zvuk škljocanja (naročito dok pećnica odmrzava).

Razlog: Ovaj zvuk je normalna pojava pri promeni u naponu električne energije.

- **NEMOJTE** uključivati mikrotalasnu pećnicu dok je prazna. Napajanje će sa automatski isključiti iz bezbednosnih razloga. Moći ćete normalno da je koristite nakon 30 minuta.
  Najbolje je da u pećnici uvek držite čašu vode. Voda će apsorbovati mikrotalasnu energiju ako se pećnica slučajno uključi.
- Mikrotalasnu pećnicu nemojte postavljati unutar ormara.

VAŽNO

- Deci **NIKADA** ne treba dozvoliti da koriste mikrotalasnu pećnicu niti da se igraju njome. Ne treba ih ostavljati bez nadzora u blizini mikrotalasne pećnice dok je uključena. Objekte koji zanimaju decu ne treba čuvati ili sakrivati iznad pećnice.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili manjkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom osobe koja odgovara za njihovu bezbednost i daje im uputstva za upotrebu uređaja.
- Decu bi trebalo nadgledati da se ne bi igrala sa uređajem.

UPOZORENJE:

U slučaju oštećenja vrata ili zaptivnog sistema na vratima, pećnica se ne sme koristiti dok je ne popravi stručna osoba.

UPOZORENJE:

Servisiranje i bilo kakvu popravku koja podrazumeva uklanjanje površine koja štiti od izlaganaj mikrotalasnoj energiji sme da obavlja isključivo stručna osoba.

UPOZORENJE:

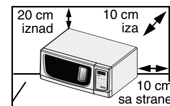
Tečnosti i ostala hrana ne smeju se zagrevati u zatvorenim posudama jer postoji opasnost od eksplozije.

UPOZORENJE:

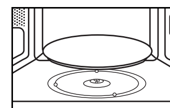
Deci dozvoljavajte da koriste pećnicu bez nadzora samo ako su dobila odgovarajuća uputstva tako da su u stanju da je koriste bezbedno i svesna su potencijalnih opasnosti od nepravilne upotrebe.

Instaliranje mikrotalasne pećnice

Pećnicu stavite na ravnu površinu koja se nalazi 85 cm iznad poda. Površina bi trebalo da bude dovoljno čvrsta da bezbedno podnese težinu pećnice.



1. Kada instalirate pećnicu, vodite računa da omogućite odgovarajuću ventilaciju pećnice tako što ćete ostaviti najmanje 10 cm (4 inča) prostora iza pećnice i sa strane, kao i 20 cm (8 inča) prostora iznad nje.



2. Uklonite sve materijale za pakovanje iz pećnice.
   Instalirajte obrtni prsten i obrtno postolje.
   Proverite da li obrtno postolje može da se okreće.
3. Mikrotalasna pećnica mora biti postavljena tako da pristup utikaču bude slobodan.


Ako je kabl za napajanje oštećen, mora se zameniti specijalnim kablom ili odgovarajućim kablom proizvođača ili ovlašćenog servisera.
Radi vaše bezbednosti, kabl uključite u 3-pinsku, 230 V, 50 Hz, AC utičnicu sa uzemljenjem. Ako je kabl za napajanje uređaja oštećen, mora se zameniti specijalnim kablom.


Mikrotalasnu pećnicu ne instalirajte na vrućim ili vlažnim mestima, npr. pored obične pećnice ili radijatora. Specifikacije za napajanje pećnice moraju se poštovati, a produžni kabl, ako se koristi, mora imati isti standard kao kabl za napajanje koji se dobija uz pećnicu. Pre prve upotrebe mikrotalasne pećnice, vlažnom krpom obrišite njenu unutrašnjost i zaptivni sistem na vratima.

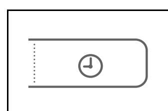
Podešavanje vremena

Mikrotalasna pećnica ima ugrađen sat. Kada je napajanje uključeno na ekranu se automatski prikazuje „:0“, „88:88“ ili „12:00“. Podesite vreme. Vreme se može prikazivati u 24-časovnom ili 12-časovnom formatu. Sat morate podesiti:

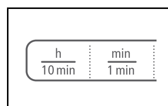
- ***Pri instalaciji mikrotalasne pećnice***
- ***Nakon nestanka struje***



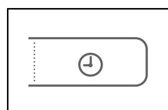
Ne zaboravite da ponovo podesite sat na prelazu sa letnjeg na zimsko računanje vremena i obrnuto.



1. | **Da prikažete vreme u...** | **Zatim pritisnite Sat (◷) ...** |
   |---|---|
   | 24-časovnom formatu | Jednom |
   | 12-časovnom formatu | Dvaput |



2. Podesite sate pomoću dugmeta **h**, a minute pomoću dugmeta **min**.



3. Kada se prikaže tačno vreme, ponovo pritisnite dugme **Sat (◷)** da biste aktivirali sat.
   Rezultat : Vreme se prikazuje kad god se mikrotalasna pećnica ne koristi.

Šta učiniti ako ste u nedoumici ili imate problem

SR

Ako se pojavi neki od sledećih problema, pokušajte da ga rešite pomoću predloženih rešenja.

◆ To je normalna pojava.
- U pećnici se kondenzuje voda
- Strujanje vazduha se oseća oko vrata i kućišta
- Refleksija svetla se javlja oko vrata i kućišta
- Para izlazi kroz otvore oko vrata ili ventilacione otvore

◆ Pećnica se ne uključuje kada pritisnete dugme **Start** (◇).
- Da li su vrata potpuno zatvorena?

◆ Hrana se uopšte ne kuva
- Da li ste pravilno podesili tajmer i/ili pritisnuli dugme **Start** (◇)?
- Da li su vrata zatvorena?
- Da niste preopteretili električno kolo pa je pregoreo osigurač ili je iskočila sklopka?

◆ Hrana je prekuvana ili nedovoljno kuvana
- Da li ste podesili odgovarajuću dužinu kuvanja za taj tip hrane?
- Da li ste izabrali odgovarajući nivo snage?

◆ U pećnici dolazi do varničenja i pucketanja (električni luk)
- Da niste koristili posudu sa metalim rubovima?
- Da niste u pećnici zaboravili viljušku ili neki drugi metalni objekat?
- Da li je aluminijumska folija preblizu unutrašnjih zidova?

◆ Pećnica ometa signal radija ili televizora
- Dok pećnica radi, može doći do manjih smetnji na televizorima i radio aparatima. To je normalna pojava. Da biste rešili ovaj problem, pećnicu postavite dalje od televizora, radio aparata i antena.
- Ako mikroprocesor pećnice detektuje smetnje, može doći do resetovanja displeja. Da biste rešili ovaj problem, izvucite utikač iz utičnice, a zatim ga ponovo priključite. Ponovo podesite vreme.

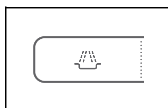
Ako ne možete da rešite problem pomoću navedenih smernica, obratite se lokalnom distributeru ili servisnoj službi kompanije SAMSUNG.

SR

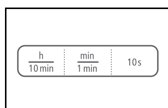
Kuvanje / Podgrevanje

Sledeće procedure objašnjavaju kako se kuva i podgreva hrana. UVEK proverite postavke za kuvanje ako nameravate da ostavite pećnicu bez nadzora.

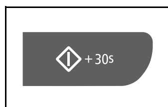
Prvo postavite hranu na sredinu obrtnog postolja i zatvorite vrata.



1. Pritisnite dugme .
   Rezultat : Pojaviće se oznaka 800 W (maksimalna snaga kuvanja): Izaberite odgovarajući nivo snage tako što ćete pritiskati dugme sve dok se ne prikaže željena jačina. Pogledajte tabelu sa nivoima snage na sledećoj stranici.



2. Podesite vreme kuvanja pritiskom na dugmad **10min, 1min** i **10s**.



3. Pritisnite dugme **Start** ().
   Rezultat : Svetlo u pećnici se uključuje, a obrtno postolje počinje da se okreće. Kuvanje počinje, a po završetku kuvanja, pećnica će se četiri puta oglasiti zvučnim signalom.

 **Nikada** nemojte uključivati mikrotalasnu pećnicu dok je prazna.

 Ako želite da brzo zagrejete jelo na maksimalnom nivou snage (800W), jednostavno pritisnite dugme **+30 s** jednom za svakih 30 sekundi kuvanja. Pećnica odmah počinje sa radom.

Nivoi snage

Možete izabrati neki od sledećih nivoa snage.

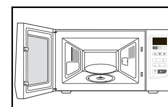
Nivo snage	Snaga
VISOKA	800 W
SREDNJE VISOKA	600 W
SREDNJA	450 W
SREDNJA NIŽA	300 W
ODMRZAVANJE ()	180 W
NISKA	100 W

 Ako izaberete viši nivo snage, morate skratiti vreme kuvanja.

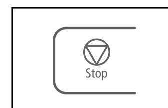
 Ako izaberete niži nivo snage, morate produžiti vreme kuvanja.

Prekidanje kuvanja

Kuvanje možete prekinuti u bilo kom trenutku kako biste proverili hranu.



1. Privremeno prekidanje:
   Otvorite vrata.
   Rezultat : Kuvanje se prekida. Da biste nastavili kuvanje, zatvorite vrata i ponovo pritisnite **Start** ().



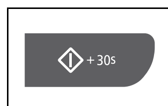
2. Trajno prekidanje:
   Pritisnite dugme **Stop** ().
   Rezultat : Kuvanje se prekida. Ako želite da otkažete postavke za kuvanje, pritisnite dugme **Stop**.

 Sve postavke možete otkazati pre početka kuvanja tako što ćete pritisnuti dugme **Stop** ().

SR

Podešavanje vremena kuvanja

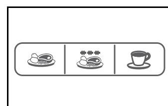
Možete produžiti vreme kuvanje pritiskom na dugme* +30 s *onoliko puta koliko puta želite da dodate 30 sekundi.



Pritisnite dugme **+30 s** jednom za svakih 30 sekundi koje želite da dodate.

Korišćenje funkcije trenutnog podgrevanja

Zahvaljujući funkciji trenutnog podgrevanja i kuvanja, vreme kuvanja se podešava automatski i nije potrebno da pritisnete dugme* Start *.
Možete podesiti broj porcija tako što ćete pritisnuti odgovarajuće dugme za trenutno podgrevanje potreban broj puta.
Prvo postavite hranu na sredinu obrtnog postolja i zatvorite vrata.



Pritisnite dugme za **Trenutno podgrevanje** potreban broj puta.

Rezultat : Kuvanje će početi nakon približno dve sekunde. Nakon isteka vremena:

1) Pećnica će se oglasiti zvučnim signalom četiri puta.
2) Poslednji signal će se čuti 3 puta (jednom na svaki minut).
3) Ponovo će se prikazati trenutno vreme.

Primer: Pritisnite dugme **Napici** jednom kako biste podgrejali jednu šolju kafe. Pogledajte tabelu na sledećoj stranici.



Koristite samo posude predviđene za korišćenje u mikrotalasnoj pećnici.

Postavke trenutnog podgrevanja

Sledeća tabela sadrži različite programe za trenutno podgrevanje, količine hrane, vreme nakon kuvanja i odgovarajuće preporuke.

Dugme	Hrana	Veličina porcije	Vreme nakon kuvanja	Preporuke
	Gotova jela	300-350 g 400-450 g	3 min.	Stavite hranu na keramički tanjir i pokrijte providnom folijom za mikrotalasnu. Ovaj program je prikladan za jela koja se sastoje od 3 komponente (npr. meso sa sosom, povrće i prilozi kao što su krompir, pirinač ili testenine).
	Smrznuta gotova jela	300-350 g 400-450 g	4 min.	Uzmite smrznuto gotovo jelo i proverite da li je posuda prikladna za korišćenje u mikrotalasnoj. Probušite foliju na gotovom jelu. Stavite smrznuto gotovo jelo na sredinu. Ovaj program je prikladan za smrznuta gotova jela koja se sastoje od 3 komponente (npr. meso sa sosom, povrće i prilozi kao što su krompir, pirinač ili testenine).
	Napici (kafa, mleko, čaj, voda na sobnoj temperaturi)	150 ml (1 šolja za kafu) 250 ml (1 velika šolja)	1- 2 min.	Sipajte u keramičku šolju i podgrevajte nepoklopljeno. Stavite malu šolju (150 ml) ili veliku šolju (250 ml) na sredinu obrtnog postolja. Pažljivo promešajte pre i posle vremena nakon kuvanja.

SR

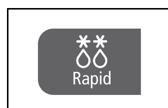
Korišćenje funkcije automatskog brzog odmrzavanja

Funkcija Automatsko brzo odmrzavanje omogućava vam da odmrznete meso, živinu, ribu ili voće/bobičasto voće.

Vreme odmrzavanja i nivo snage podešavaju se automatski. Izaberite samo program i težinu.

☒ Koristite samo posude predviđene za korišćenje u mikrotalasnoj pećnici.

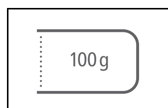
Prvo postavite smrznutu hranu na sredinu obrtnog postolja i zatvorite vrata.



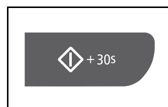
1. Pritisnite dugme **Brzo** (⁂).
Rezultat : Pojaviće se sledeća oznaka:



Pritisnite dugme **Brzo** (⁂) jednom ili više puta, u zavisnosti od toga koju vrstu hrane odmrzavate. Za više detalja, pogledajte tabelu na sledećoj strani.



2. Izaberite težinu hrane tako što ćete pritiskati dugmad **100 g** Maksimalna količina je 2000 g.



3. Pritisnite dugme **Start** (◇).
Rezultat :
- Odmrzavanje počinje.
- Na polovini ciklusa odmrzavanja, pećnica će oglasiti zvučnim signalom da vas podseti da okrenete hranu.
- Ponovo pritisnite dugme **Start** da dovršite odmrzavanje.

☒ Hranu možete odmrzavati i ručno. Da biste to učinili, izaberite funkciju mikrotalasnog kuvanja/podgrevanja sa nivoom snage od 180 W. Za više detalja, pogledajte odeljak “Kuvanje/Podgrevanje” na stranica 6.

Postavke automatskog brzog odmrzavanja

Sledeća tabela sadrži različite programe za automatsko brzo odmrzavanje, količine hrane, vreme nakon odrzavanja i odgovarajuće preporuke.

Pre odmrzavanja, uklonite sav materijal za pakovanje. Meso, živinu, ribu i viće/bobičasto voće stavite na keramički tanjir.

Kod/ Hrana	Porcija	Vreme nakon kuvanja	Preporuke
1. Meso	100-2000 g	20-90 min.	Zaštitite ivice aluminijumskom folijom. Okrenite meso kad se začuje zvučni signal. Ovaj program se može koristiti za govedinu, jagnjetinu, svinjetinu, šnicle, odreske, mleveno meso.
2. Živina	100-2000 g	20-90 min.	Krajeve bataka i krila zaštitite aluminijumskom folijom. Okrenite meso kad se začuje zvučni signal. Ovaj program je pogodan za celo pile, kao i za komade piletine.
3. Riba	100-2000 g	20-80 min.	Rep ribe zaštitite aluminijumskom folijom. Okrenite ribu kad se začuje zvučni signal. Ovaj program je pogodan za celu ribu, kao i za riblje filete.
4. Voće/ bobičasto voće	100-600 g	5-20 min.	Voće ravnomerno rasporedite po staklenoj posudi sa ravnim dnom. Ovaj program je prikladan za sve vrste voća.

Kuvanje u više faza

SR

Mikrotalasnu pećnicu možete programirati tako da hranu kuva u najviše tri faze.

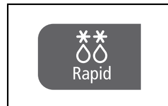
Primer: ***Želite da odmrznete hranu i da je skuvate, ali tako da ne morate da resetujete pećnicu nakon svake faze. Tako možete odmrznuti i skuvati 500 g ribe u tri faze:***

- ***Odmrzavanje***
- ***Kuvanje I***
- ***Kuvanje II***

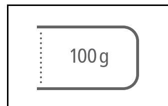
☒ Prilikom kuvanja u više faza, možete izabrati dve ili tri faze.

☒ Ako podesite tri faze, prva faza mora biti odmrzavanje.

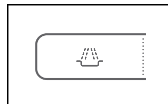
☒ Nemojte pritiskati dugme **Start** dok ne podesite završnu fazu.



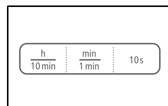
1. Pritisnite dugme **Brzo** ( ) jednom ili više puta.



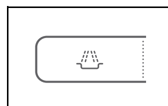
2. Podesite težinu tako što ćete pritisnuti dugmad **100 g** odgovarajući broj puta (500 g u primeru).



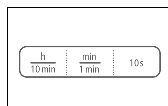
3. Pritisnite dugme .
   Režim mikrotalasne(I):
   ; po potrebi, izaberite nivo snage tako što ćete dugme pritisnuti jednom ili više puta. (600 W u primeru)



4. Podesite vreme kuvanja pritiskom na dugmad **10min, 1min** i **10s** odgovarajući broj puta (4 minuta u primeru).



5. Pritisnite dugme .
   Režim mikrotalasne(II):
   ; po potrebi, izaberite nivo snage tako što ćete dugme pritisnuti jednom ili više puta. (450 W u primeru)



6. Podesite vreme kuvanja pritiskom na dugmad **10min, 1min** i **10s** odgovarajući broj puta (5 minuta u primeru).



7. Pritisnite dugme **Start** ( ).
   Rezultat : Ova tri režima [odmrzavanje i kuvanje(I,II)] biraju se jedan za drugim. U zavisnosti od režima odmrzavanja koji ste izabrali, pećnice će se možda oglasiti zvučnim signalom na polovini odmrzavanja kako bi vas podsetila da obrnete hranu.
   - ◆ Kada je kuvanje gotovo, pećnica će se oglasiti zvučnim signalom četiri puta.

Vodič za posuđe

SR

Kod kuvanja hrane u mikrotalasnoj pećnici, potrebno je da mikrotalasi prodru u hranu, pa ih posuđe ne sme odbijati niti apsorbovati.

Zato je važno voditi računa pri izboru posuđa. Ako posuđe ima oznaku da se može koristiti u mikrotalasnoj pećnici, možete ga bezbedno koristiti.

U sledećoj tabeli, data je lista različitih tipova posuđa uz napomene o tome da li se i kako mogu koristiti u mikrotalasnoj pećnici.

Posuđe	Bezbedno za korišćenje	Komentari
Aluminijumska folija	✓✗	Može se koristiti u malim količinama za zaštitu određenih delova od prekuvavanja. Može doći do stvaranja električnog luka ako je folija suviše blizu zidu pećnice ili ako se koristi previše folije.
Tanjir za reš pečenje	✓	Prethodno ne zagrevajte pećnicu duže od osam minuta.
Keramičke i glinene posude	✓	Porcelan, glinene i glazirane posude i fini porcelan uglavnom su pogodni, osim ako su ukrašeni metalnim rubom.
Plastificirane kutije za jednokratnu upotrebu	✓	Neke vrste smrznute hrane pakuju se u ove kutije.
Pakovanja za brzu hranu		
• Posude od stiropora	✓	Mogu se koristiti za zagrevanje hrane. Ako se pregreju, može doći do topljenja stiropora.
• Papirne vrećice ili novine	✗	Mogu da se zapale.
• Reciklirani papir ili stakleno posuđe sa metalnim rubovima	✗	Mogu prouzrokovati električni luk.
Stakleno posuđe		
• Posuđe za pečenje i serviranje	✓	Mogu se koristiti, osim ako su ukrašeni metalnim rubom.
• Fine staklene posude	✓	Mogu se koristiti za zagrevanje hrane ili tečnosti. Osetljivo staklo se može polomiti ili naprsnuti ako se naglo zagreje.
• Staklene tegle	✓	Poklopac se mora ukloniti. Može se koristiti samo za podgrevanje.
Metal		
• Posuđe	✗	Mogu izazvati električni luk ili vatru
• Žičane veze za kese za zamrzivač	✗	
Papir		
• Tanjiri, čaše, salvete i kuhinjski papir	✓	Za kratko kuvanje i podgrevanje. Mogu poslužiti za upijanje viška vlage.
• Reciklirani papir	✗	Mogu prouzrokovati električni luk.
Plastika		
• Kutije	✓	Posebno ako je u pitanju termoplastika otporna na visoke temperature. Neke od ostalih vrsta plastike mogu se iskriviti ili promeniti boju na visokim temperaturama. Ne koristite Melamin plastiku.
• Providna folija	✓	Može se koristiti za zadržavanje vlage. Ne bi trebalo da dodiruje hranu. Vodite računa pri uklanjanju folije jer se oslobađa vrela para.
• Kese za zamrzivač	✓✗	Samo ako su otporne na kuvanje i pečenje. Ne bi trebalo da budu hermetički zatvorene. Ako je potrebno, probušite ih viljuškom.
Voštani papir ili papir koji odbija masnoću	✓	Može se koristiti za zadržavanje vlage i sprečavanje prskanja.

✓ **:Preporučuje se**

✓✗ **:Obazrivo koristiti**

✗ **:Nije bezbedno**

Čišćenje mikrotalasne pećnice

Potrebno je redovno čistiti sledeće delove mikrotalasne pećnice kako bi se sprečilo nagomilavanje čestica masti i hrane.

- ***Unutrašnje i spoljne površine***
- ***Vrata i zaptivni sistem na vratima***
- ***Obrtno postolje i obrtni prstenovi***

 **OBAVEZNO** vodite računa da zaptivni sistem na vratima bude čist i da se vrata dobro zatvaraju.

 Ako se pećnica ne održava čistom, može doći do propadanja površina pećnice što može skratiti radni vek uređaja i eventualno dovesti do opasnih situacija.

1. Spoljne površine čistite mekom krpom i toplom sapunjavom vodom. Isperite i osušite.
2. Sapunjavom krpom obrišite eventualnu prosutu hranu i mrlje na unutrašnjim površinama ili obrtnom prstenu. Isperite i osušite.
3. Da biste omekšali očvrsle čestice hrane i uklonili mirise, stavite šoljicu razblaženog limunovog soka na obrtno postolje i zagrevajte deset minuta maksimalnom snagom.
4. Tanjir za mikrotalasnu pećnicu perite po potrebi.

 **NEMOJTE** prosipati vodu u ventilacione otvore. **NIKADA** ne koristite abrazivna sredstva i hemijske rastvarače. Posebno vodite računa kada čistite zaptivne površine na vratima kako biste bili sigurni da neće doći do:
- Nagomilavanja čestica
- Nepravilnog zatvaranja vrata usled nagomilavanja čestica

Tehničke specifikacije

Kompanija SAMSUNG neprekidno radi na usavršavanju svojih proizvoda. Specifikacije dizajna i uputstvo za korisnika mogu se promeniti bez prethodne najave.

SR

Model	**MW73C**
Izvor napajanja	230 V ~ 50 Hz
Potrošnja energije Mikrotalasna	1150 W
Izlazna snaga	100 W / 800 W (IEC-705)
Radna frekvencija	2450 MHz
Magnetron	OM75S(31)
Metod hlađenja	Motor sa rashladnim ventilatorom
Dimenzije (Š x V x D) Spolja Otvor pećnice	489 x 275 x 361 mm 306 x 211 x 320 mm
Zapremina	20 litra
Težina Neto	oko 12,5 kg

SAMSUNG

PITANJA ILI KOMENTARI

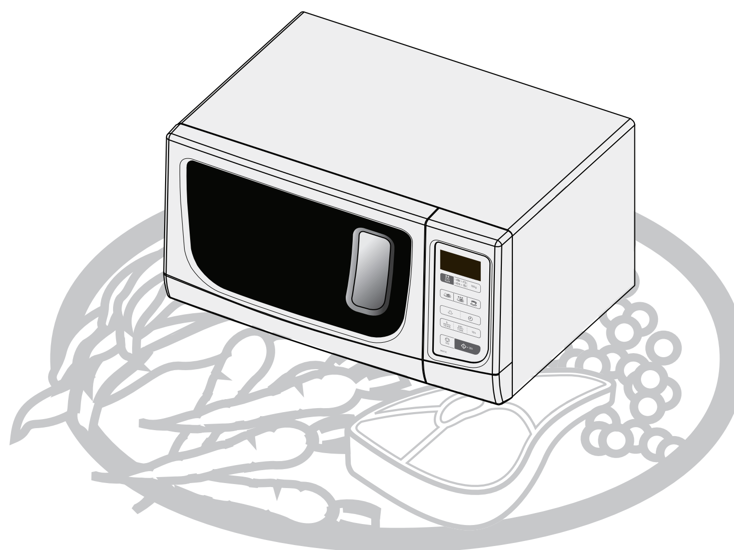
ZEMLJA	POZOVITE	ILI NAS POSETITE NA MRE I NA
CZECH	800-SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	
POLAND	0-801-1-SAMSUNG (172678) 022-607-93-33	
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	
LITHUANIA	8-800-77777	
LATVIA	8000-7267	
ESTONIA	800-7267	

SAMSUNG

MICROWAVE OVEN

Owner's Instructions

MW73C



Planet First **100% Recycled Paper**

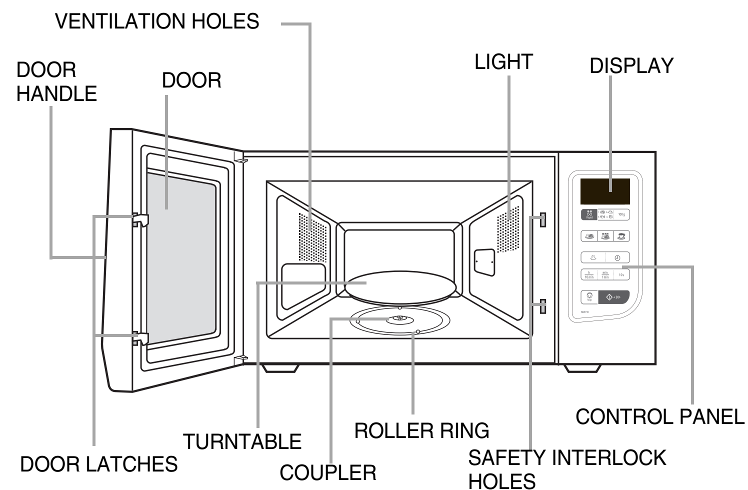
This manual is made with 100% recycled paper.



RoHS compliant
Our product complies with “The Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment”, and we do not use the 6 hazardous materials-Cadmium(Cd), Lead (Pb), Mercury (Hg), Hexavalent Chromium (Cr +6), Poly Brominated Biphenyls (PBBs), Poly Brominated Diphenyl Ethers(PBDEs)- in our products.

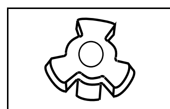
EN

Oven

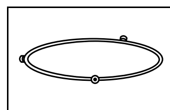


Accessories

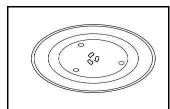
Depending on the model that you have purchased, you are supplied with several accessories that can be used in a variety of ways.



1. **Coupler**, already placed over the motor shaft in the base of the oven.
   Purpose: The coupler rotates the turntable.



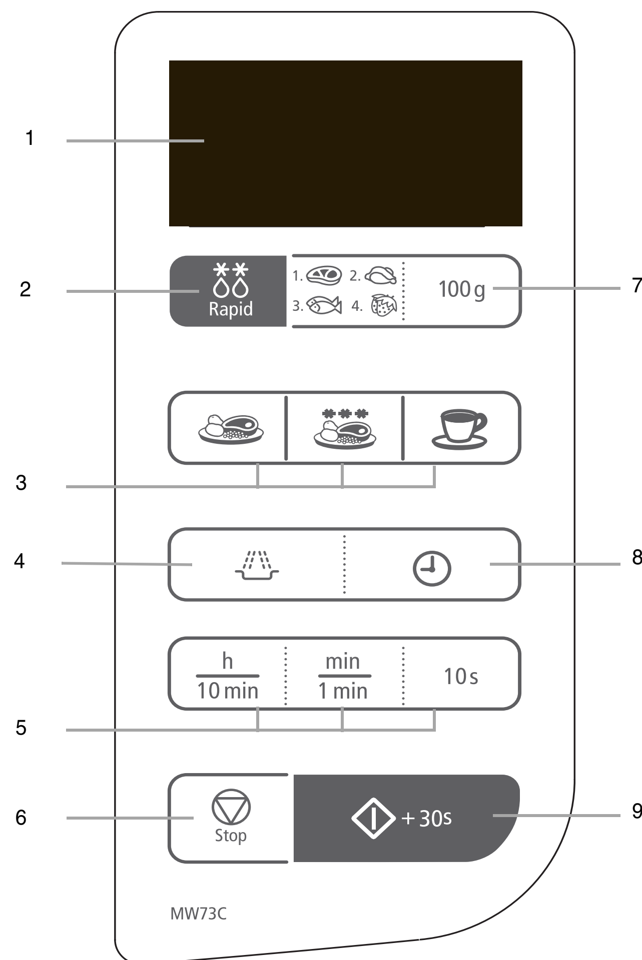
2. **Roller ring**, to be placed in the centre of the oven.
   Purpose: The roller ring supports the turntable.



3. **Turntable**, to be placed on the roller ring with the centre fitting to the coupler.
   Purpose: The turntable serves as the main cooking surface; it can be easily removed for cleaning.

 **DO NOT** operate the microwave oven without the roller ring and turntable.

Control Panel



1. DISPLAY
2. AUTO RAPID DEFROST FEATURE SELECTION
3. AUTO REHEAT/COOK SELECTION
4. MICROWAVE MODE SELECTION
5. TIME SETTING
6. STOP/CANCEL BUTTON
7. WEIGHT SELECTION
8. CLOCK SETTING
9. START BUTTON

Using this Instruction Booklet

You have just purchased a SAMSUNG microwave oven. Your Owner's Instructions contain much valuable information on cooking with your microwave oven:

- ***Safety precautions***
- ***Suitable accessories and cookware***
- ***Useful cooking tips***

At the front of the booklet you will find illustrations of the oven, and more importantly the control panel, so that you can find the buttons more easily.

The step-by-step procedures use two different symbols.


Important


Note

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

Failure to observe the following safety precautions may result in harmful exposure to microwave energy.

(a) Under no circumstances should any attempt be made to operate the oven with the door open or to tamper with the safety interlocks (door latches) or to insert anything into the safety interlock holes.

(b) Do not place any object between the oven door and front face or allow food or cleaner residues to accumulate on sealing surfaces. Ensure that the door and door sealing surfaces are kept clean by wiping after use first with a damp cloth and then with a soft dry cloth.

(c) Do not operate the oven if it is damaged until it has been repaired by a qualified microwave service technician trained by the manufacturer. It is particularly important that the oven door closes properly and that there is no damage to the:
(1) Door (bent)
(2) Door hinges (broken or loose)
(3) door seals and sealing surfaces

(d) The oven should not be adjusted or repaired by anyone other than a properly qualified microwave service technician trained by the manufacturer.

Safety Precautions

EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Before cooking food or liquids in your microwave oven, please check that the following safety precautions are taken.

- Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens;
  DO NOT use any metallic containers, Dinnerware with gold or silver trimmings, Skewers, forks, etc.
  Remove wire twist ties from paper or plastic bags.

Reason: Electric arcing or sparking may occur and may damage the oven.

- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition;
  Do not use your microwave oven to dry papers or clothes.
- Small amounts of food require shorter cooking or heating time.
  If normal times are allowed they may overheat and burn.
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames;
- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container; To prevent this situation
  ALWAYS allow a standing time of at least 20 seconds after the oven has been switched off so that the temperature can equalize.
  Stir during heating, if necessary, and ALWAYS stir after heating.
  In the event of scalding, follow these FIRST AID instructions:
  * Immerse the scalded area in cold water for at least 10 minutes.
  * Cover with a clean, dry dressing.
  * Do not apply any creams, oils or lotions.
- **NEVER** fill the container to the top and choose a container that is wider at the top than at the bottom to prevent the liquid from boiling over. Bottles with narrow necks may also explode if overheated.
  NEVER heat a babys bottle with the teat on, as the bottle may explode if overheated.
- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns;
- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended;
  Also do not heat airtight or vacuum-sealed bottles, jars, containers, nuts in shells, tomatoes etc.
- The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed;
- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation;
- **DO NOT** cover the ventilation slots with cloths or paper. They may catch fire as hot air is evacuated from the oven.
  The oven may overheat and automatically switch itself off. It will remain inoperable until it has cooled sufficiently.
- **ALWAYS** use oven gloves when removing a dish from the oven to avoid unintentional burn.

EN

Safety Precautions (continued)

- **DO NOT** touch heating elements or interior oven walls until the oven be cooled down.
- Do not immerse the power cable or plug in water and keep the power cable away from heated surfaces.
  Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug.
- Stand at arms length from the oven when opening the door.

Reason: The hot air or steam released may cause scalding.

- You may notice a Clicking sound during operation(especially when the oven is defrosting).

Reason: This sound is normal when the electrical power output is changing.

- **DO NOT** operate the microwave oven when it is empty. The power will be cut off automatically for safety. You can operate normally after letting it stand for over 30 minutes.
  It is best to leave a glass of water inside the oven at all times.The water will absorb the microwaves energy if the oven accidently started.
- The microwave oven shall not be placed in a cabinet.

IMPORTANT

- Young children should **NEVER** be allowed to use or play with the microwave oven. Nor should they be left unattended near the microwave oven when it is in use. Items of interest to children should not be stored or hidden just above the oven.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING:
If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

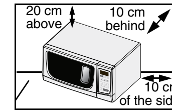
WARNING:
It is hazardous for anyone other than a comperent person to carry out any service or repair operation which involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

WARNING:
Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

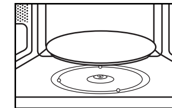
WARNING:
Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.

Installing Your Microwave oven

Place the oven on a flat level surface 85cm above the floor. The surface should be strong enough to safety bear the weight of the oven.



1. When you install your oven, make sure there is adequate ventilation for your oven by leaving at least 10 cm (4 inches) of space behind and, on the sides of the oven and 20 cm (8 inches) of space above.



2. Remove all packing materials inside the oven.
   Install the roller ring and turntable.
   Check that the turntable rotates freely.
3. This microwave oven has to be positioned so that plug is accessible.



If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
For your personal safety, plug the cable into a 3-pin, 230 Volt, 50Hz, AC earthed socket. If the power cable of this appliance is damaged, it must be replaced by a special cable.



Do not install the microwave oven in hot or damp surroundings like next to a traditional oven or radiator. The power supply specifications of the oven must be respected and any extension cable used must be of the same standard as the power cable supplied with the oven. Wipe the interior and the door seal with a damp cloth before using your microwave oven for the first time.

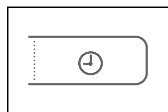
Setting the Time

Your microwave oven has an inbuilt clock. When power is supplied, ":0", "88:88" or "12:00" is automatically displayed on the display. Please set the current time. The time can be displayed in either the 24-hour or 12-hour notation. You must set the clock:

- ***When you first install your microwave oven***
- ***After a power failure***

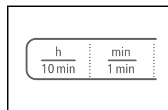


Do not forget to reset the clock when you switch to and from summer and winter time.

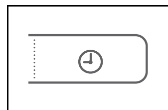


1. **To display the time in the...** — **Then press the Clock( ) button...**

To display the time in the...	Then press the Clock( ) button...
24-hour notation	Once
12-hour notation	Twice



2. Set the hour with the **h** button and the minutes with the **min** button.



3. When the right time is displayed, press the **Clock( )** button again to start the clock.
   Result : The time is displayed whenever you are not using the microwave oven

What to Do if You are in Doubt or Have a Problem

EN

If you have any of the problems listed below try the solutions given.

◆ This is normal.
- Condensation inside the oven
- Air flow around the door and outer casing
- Light reflection around the door and outer casing
- Steam escaping from around the door or vents

◆ The oven does not start when you press the **Start( )** button.
- Is the door completely closed?

◆ The food is not cooked at all
- Have you set the timer correctly and/or pressed the **Start( )** button?
- Is the door closed?
- Have you overloaded the electric circuit and caused a fuse to blow or a breaker to be triggered?

◆ The food is either overcooked or undercooked
- Was the appropriate cooking length set for the type of food?
- Was an appropriate power level chosen?

◆ Sparking and cracking occur inside the oven (arcing)
- Have you used a dish with metal trimmings?
- Have you left a fork or other metal utensil inside the oven?
- Is aluminium foil too close to the inside walls?

◆ The oven causes interference with radios or televisions
- Slight interference may be observed on televisions or radios when the oven is operating. This is normal.To solve this problem, install the oven away from televisions, radios and aerials.
- If interference is detected by the oven's microprocessor, the display may be reset. To solve this problem, disconnect the power plug and reconnect it. Reset the time.

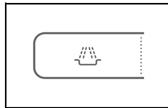
If the above guidelines do not enable you to solve the problem, contact your local dealer or SAMSUNG after-sales service.

Cooking / Reheating

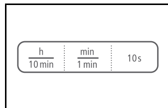
EN

The following procedure explains how to cook or reheat food. ALWAYS check your cooking settings before leaving the oven unattended.

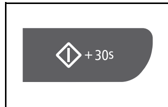
First, place the food in the centre of the turntable and close the door.



1. Press the button.
Result : The 800W (maximum cooking power) indications are displayed:
Select the appropriate power level by pressing the button again until the corresponding wattage is displayed. Refer to the power level table on the next page.



2. Set the cooking time by pressing the **10min, 1min** and **10s** button.



3. Press the **Start( )** button.
Result : The oven light comes on and the turntable starts rotating.
Cooking starts and when it has finished the oven beeps four times.

 **Never** switch the microwave oven on when it is empty.

 If you wish to heat a dish for a short period of time at maximum power (800W), simply press the **+30 s** button once for each 30 seconds of cooking time. The oven starts immediately.

Power Levels

You can choose among the power levels below.

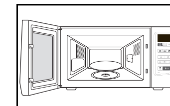
Power Level	Output
HIGH	800 W
MEDIUM HIGH	600 W
MEDIUM	450 W
MEDIUM LOW	300 W
DEFROST( )	180 W
LOW	100 W

 If you select higher power level, the cooking time must be decreased.

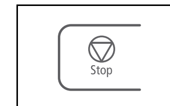
 If you select lower power level, the cooking time must be increased.

Stopping the Cooking

You can stop cooking at any time to check the food.



1. To stop temporarily;
Open the door.
Result : Cooking stops. To resume cooking, close the door and press **Start( )** again.

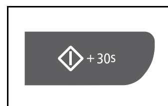


2. To stop Completely;
Press the **Stop( )** button.
Result : The cooking stops.
If you wish to cancel the cooking settings, press the **Stop** button.

 You can cancel any setting before starting cooking by simply pressing **Stop( )** button.

Adjusting the Cooking Time

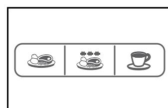
You can increase the cooking time by pressing the +30 s button once for each 30 seconds to be added.



Press the **+30 s** button once for each 30 seconds to be added.

Using the Instant Reheat Feature

With the Instant Reheat feature, the cooking time is set automatically and you do not have to press the Start button. You can adjust the number of servings by pressing the appropriate Instant Reheat button the required number of times.
First, place the food in the centre of the turntable and close the door.



Press the **Instant Reheat** button which you want the required number of times.

Result : Cooking starts after about two seconds. When it has finished:

1) The oven beeps four times.
2) The end reminder signal will beep 3 times (once every minute).
3) The current time is displayed again.

Example: Press the **Drinks** button one times to reheat one cups of coffee. Refer to the table on the next page.

 Use only recipients that are microwave-safe.

Instant Reheat Settings

The following table presents the various Instant Reheat Programmes, quantities, standing times and appropriate recommendations.

Button	Food	Serving Size	Standing Time	Recommendations
	Ready Meals	300-350 g 400-450 g	3 min.	Put on a ceramic plate and cover it with microwave cling film. This programme is suitable for meals consisting of 3 components (e.g. meat with sauce, vegetables and side dish like potatoes, rice or pasta).
	Frozen Ready Meals	300 - 350 g 400 - 450 g	4 min.	Take frozen ready meal and check if dish is suitable for microwave. Pierce film of ready meal. Put the frozen ready meal in the centre. This programme is suitable for frozen ready meals consisting of 3 components (e.g. meat with sauce, vegetables and a side dish like potatoes, rice or pasta).
	Drinks (coffee, milk, tea, water with room temperature)	150 ml (1 cup) 250 ml (1 mug)	1- 2 min.	Pour into a ceramic cup and reheat uncovered. Place cup(150 ml) or mug(250 ml) in the centre of turntable. Stir carefully before and after standing time.

EN

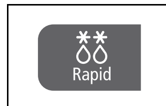
EN

Using the Auto Rapid Defrost Feature

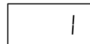
The Auto Rapid Defrost feature enables you to defrost meat, poultry, fish or fruit/Berry.
The defrost time and power level are set automatically. You simply select the programme and the weight.

☒ Use only dishes that are microwave-safe.

First, place the frozen food in the centre of the turntable and close the door.



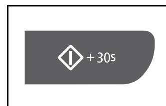
1. Press the **Rapid**( ) button.
   Result : The following indication is displayed:



   Press the **Rapid**( ) button one or more times according to the type of food to be defrosted. Refer to the table on the next page for further details.



2. Select the food weight by pressing the **100g** button.
   It is possible to set up to a maximum of 2000g.



3. Press **Start**( ) button.
   Result :
   - Defrosting begins.
   - The oven beeps halfway through defrosting to remind you to turn the food over.
   - Press **Start** again to finish defrosting.

☒ You can also defrost food manually. To do so, select the microwave cooking/reheating function with a power level of 180W. Refer to the section entitled “ Cooking/Reheating” on page 6 for further details.

Auto Rapid Defrost Settings

The following table presents the various Auto Rapid Defrost programmes, quantities, standing times and appropriate recommendations.
Remove all kinds of package material before defrosting. Place meat, poultry, fish and fruit/Berry on a ceramic plate.

Code / Food	Portion	Standing Time	Recommendations
1. Meat	100 - 2000 g	20-90 min.	Shield the edges with aluminium foil. Turn the meat over, when the oven beeps. This programme is suitable for beef, lamb, pork, steaks, chops, minced meat.
2. Poultry	100 - 2000 g	20-90 min.	Shield the leg and wing tips with aluminium foil. Turn the poultry over, when the oven beeps. This programme is suitable for whole chicken as well as for chicken portions.
3. Fish	100 - 2000 g	20-80 min.	Shield the tail of a whole fish with aluminium foil. Turn the fish over, when the oven beeps. This programme is suitable for whole fishes as well as for fish fillets.
4. Fruit/Berry	100 - 600 g	5-20 min.	Spread fruits evenly into a flat glass dish. This programme is suitable for all kind of fruits.

Multistage Cooking

EN

Your microwave oven can be programmed to cook food in up to three stages.

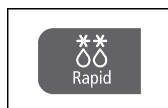
Example: You wish to defrost food and cook it without having to reset the oven after each stage. You can thus defrost and cook a 500g fish in three stages:

- ***Defrosting***
- ***Cook I***
- ***Cook II***

☒ You can set between two and three stages in multistage cooking.

☒ If you set three stage, the first stage must be defrosting.

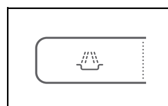
☒ Don't press **Start** button until you've set the final stage.



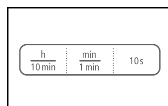
1. Press the **Rapid** ( ) button once or more times.



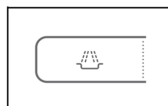
2. Set the weight by pressing the **100g** buttons the appropriate number of times(500g in the example).



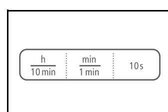
3. Press the button.
The microwave mode(I):
; if necessary, set the power level by pressing the button again one or more times.
(600W in the example)



4. Set the cooking time by pressing the **10min, 1min** and **10s** buttons the appropriate number of times (4 minutes in the example).



5. Press the button.
The microwave mode(II):
; if necessary, set the power level by pressing the button again one or more times.
(450W in the example)



6. Set the cooking time by pressing the **10min, 1min** and **10s** buttons the appropriate number of times (5 minutes in the example).



7. Press the **Start**( ) button.
Result : The three modes [defrosting and cooking(I,II)] are selected on after. According to the defrosting mode that you have chosen, the oven may beep half way through defrosting to remind you to turn the food over.
◆ When cooking is over, the oven beeps four times.

Cookware Guide

EN

To cook food in the microwave oven, the microwaves must be able to penetrate the food, without being reflected or absorbed by the dish used.

Care must therefore be taken when choosing the cookware. If the cookware is marked microwave-safe, you do not need to worry.

The following table lists various types of cookware and indicates whether and how they should be used in a microwave oven.

Cookware	Microwave-Safe	Comments
Aluminium foil	✓✗	Can be used in small quantities to protect areas against overcooking. Arcing can occur if the foil is too close to the oven wall or if too much foil is used.
Browning plate	✓	Do not preheat for more than eight minutes.
China and earthenware	✓	Porcelain, pottery, glazed earthenware and bone china are usually suitable, unless decorated with a metal trim.
Disposable polyester cardboard dishes	✓	Some frozen foods are packaged in these dishes.
Fast-food packaging		
• Polystyrene cups containers	✓	Can be used to warm food. Overheating may cause the polystyrene to melt.
• Paper bags or newspaper	✗	May catch fire.
• Recycled paper or metal trims Glassware	✗	May cause arcing.
Glassware		
• Oven-to-table ware	✓	Can be used, unless decorated with a metal trim.
• Fine glassware	✓	Can be used to warm foods or liquids. Delicate glass may break or crack if heated suddenly.
• Glass jars	✓	Must remove the lid. Suitable for warming only.
Metal		
• Dishes	✗	May cause arcing or fire.
• Freezer bag twist ties	✗	
Paper		
• Plates, cups, napkins and Kitchen paper	✓	For short cooking times and warming. Also to absorb excess moisture.
• Recycled paper	✗	May cause arcing.
Plastic		
• Containers	✓	Particularly if heat-resistant thermoplastic. Some other plastics may warp or discolour at high temperatures. Do not use Melamine plastic.
• Cling film	✓	Can be used to retain moisture. Should not touch the food. Take care when removing the film as hot steam will escape.
• Freezer bags	✓✗	Only if boilable or oven-proof. Should not be airtight. Prick with a fork, if necessary.
Wax or grease-proof paper	✓	Can be used to retain moisture and prevent spattering.

✓ :Recommended

✓✗:Use Caution

✗ :Unsafe

Cleaning Your Microwave Oven

The following parts of your microwave oven should be cleaned regularly to prevent grease and food particles from building up:

- ***Inside and outside surfaces***
- ***Door and door seals***
- ***Turntable and Roller rings***

 **ALWAYS** ensure that the door seals are clean and the door closes properly.

 Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

1. Clean the outside surfaces with a soft cloth and warm, soapy water. Rinse and dry.

2. Remove any splashes or stains on the inside surfaces or on the roller ring with a soapy cloth. Rinse and dry.

3. To loosen hardened food particles and remove smells, place a cup of diluted lemon juice on the turntable and heat for ten minutes at maximum power.

4. Wash the dishwasher-safe plate whenever necessary.

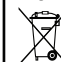
 **DO NOT** spill water in the vents. **NEVER** use any abrasive products or chemical solvents. Take particular care when cleaning the door seals to ensure that no particles:
- Accumulate
- Prevent the door from closing correctly

Technical Specifications

SAMSUNG strives to improve its products at all times. Both the design specifications and these user instructions are thus subject to change without notice.

Model	**MW73C**
Power source	230V ~ 50 Hz
Power consumption Microwave	 1150 W
Output power	100 W / 800 W (IEC-705)
Operating frequency	2450 MHz
Magnetron	OM75S(31)
Cooling method	Cooling fan motor
Dimensions (W x H x D) Outside Oven cavity	 489 x 275 x 361 mm 306 x 211 x 320 mm
Volume	20 liter
Weight Net	 12.5 kg approx

English



Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

EN

SAMSUNG

QUESTIONS OR COMMENTS

COUNTRY	CALL	OR VISIT US ONLINE AT
AUSTRIA	0810-SAMSUNG (7267864,€ 0.07/Min)	www.samsung.com
CZECH	800-SAMSUNG (800-726786)	
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	
ITALIA	800-SAMSUNG (726-7864)	
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	
SWEDEN	0771-726-7864 (SAMSUNG)	
U.K	0845-SAMSUNG (7267864)	
EIRE	0818-717100	